

2025

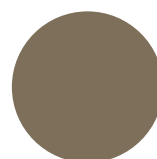
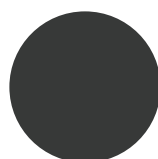
FAMO:
WORKING
TOGETHER

Acabamentos

Índice

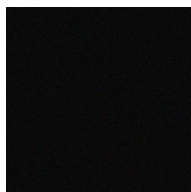
3	Estruturas Metálicas	52	Tecidos Categoria C
4	. Pintura Normal - Lisa	53	. Step
4	. Pintura Normal - Texturada	58	. Step Melange
5	. Pintura Metalizada - Lisa	63	. Urban Plus
5	. Pintura Metalizada - Texturada	65	. Vita
5	. Pinturas Decorativa (DECOR)	68	. Xtreme
6	Laminados	71	. Darwin
9	Madeiras	73	Tecidos Categoria D
11	Lacados	74	. Aquarius
13	Vidro	76	. Blazer
15	Acrílico	80	. Harlequin
17	Esteiras	83	Malhas Perfuradas
19	Pele	85	Synergy Quilt Channel
21	Tecidos Categoria B		
22	. Napel		
23	. Phoenix		
25	. X2		
28	. Apollo		
30	. Babel - Easy Clean		
32	. Brooklyn - Anti-Stain		
34	. Heritage - Anti-Stain		
36	. Kenya - Anti-Stain		
38	. Munich Suede		
40	. Nappatech		
42	. Basic F.R.		
46	. Visual F.R.		
49	. Visual Melange F.R.		

Estruturas Metálicas



ESTRUTURAS METÁLICAS

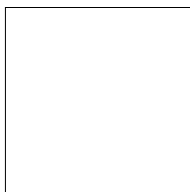
Pintura Normal - Lisa



18
Preto



34
Laranja

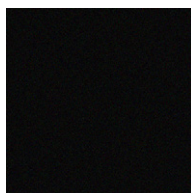


39
Branco

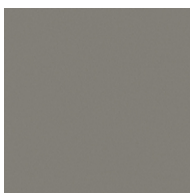


1013
Bege

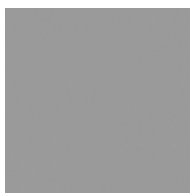
Pintura Normal - Texturizado



16
Preto Texturado



21
Alumínio Metalizado
Texturado



48
Cinza Texturado



239
Branco Texturado



599
Azul Índigo Texturado



708
Cinza Claro Texturado



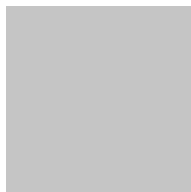
961
Cinza Grafite Texturado



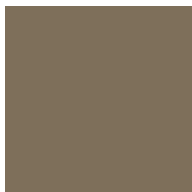
1241
Vermelho Texturado

ESTRUTURAS METÁLICAS

Pintura Metalizada - Lisa



23
Aluminio Metalizado



225
Champagne

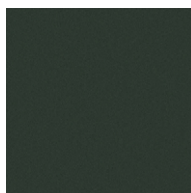


234
Castanho

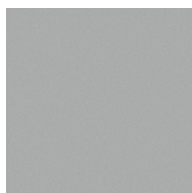


243
Creme

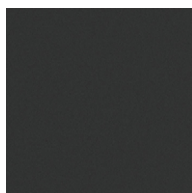
Pintura Metalizada - Texturizado



113
Verde Texturado

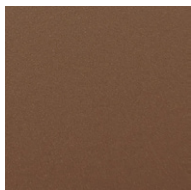


148
Prata Texturado

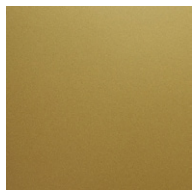


149
Antracite Texturado

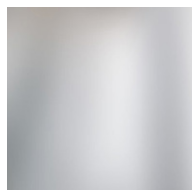
Pintura Decorativa (DECOR)



PE10B
Bronze



PE50X
Dourado



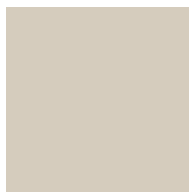
PU40BC
Cromado

Laminados



LAMINADOS

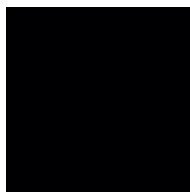
Grupo PM



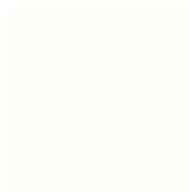
U702 PM
Cinza Caxemira



U961 PM
Cinza Grafite

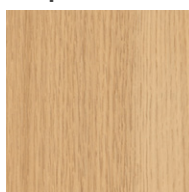


U999 PM
Preto

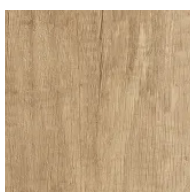


W1000 PM
Branco Premium

Grupo 0



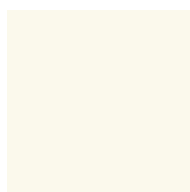
H1334LT ST9
Carvalho Sorano claro



H3331LT ST10
Carvalho Nebraska natural

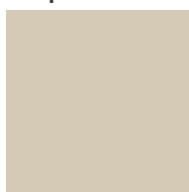


U708LT ST9
Cinza claro

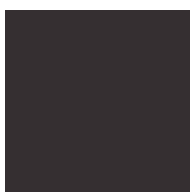


W980LT ST7
Branco caulino

Grupo 1



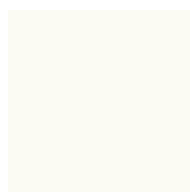
U702 ST9
Cinza caxemira



U961 ST7
Cinza grafite

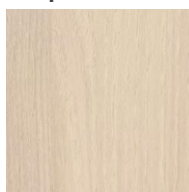


U999 ST9
Preto

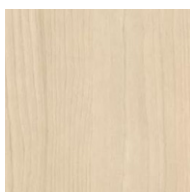


W1000 ST9
Branco

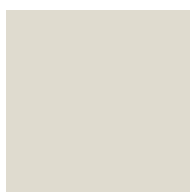
Grupo 2



H1277 ST9
Acácia Lakeland creme



H1732 ST9
Bétula areia



U705 ST9
Cinza angorá

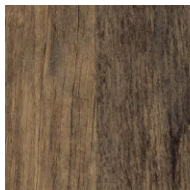
Grupo 3



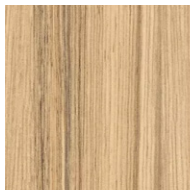
U732 ST9
Cinza macadame

LAMINADOS

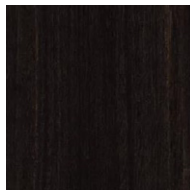
Grupo 5



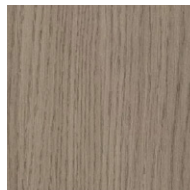
H1330 ST10
Carvalho Santa Fé vintage



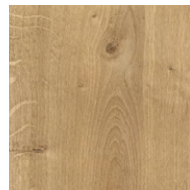
H3012 ST22
Coco bolo



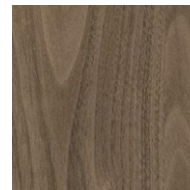
H3043 ST12
Eucalipto castanho escuro



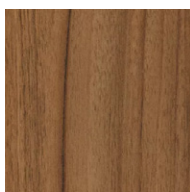
H3158 ST19
Carvalho Vicenza cinza



H3303 ST10
Carvalho Hamilton natural



H3710 ST12
Nogueira Carini natural



H3734 ST9
Nogueira Borgonha natural



U504 ST9
Azul cósmico



U599 ST9
Azul índigo



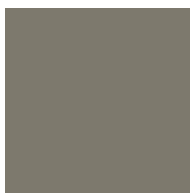
U638 ST9
Verde Sábio



U665 ST9
Verde mineral



U727 ST9
Cinza argila



U767 ST9
Cinza cubanite



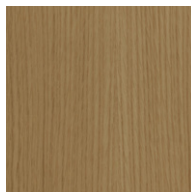
U830 ST9
Nude terracota

Madeiras

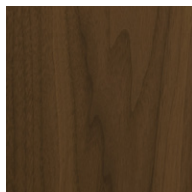


MADEIRAS

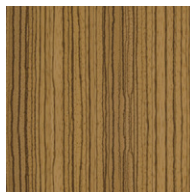
Madeiras Folheadas



63
Carvalho Natural



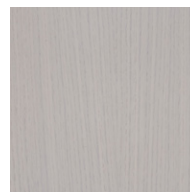
66
Nogueira



71
Zebrano



73
Wenguê



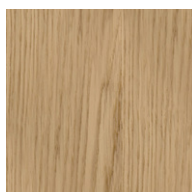
85
Carvalho Natural



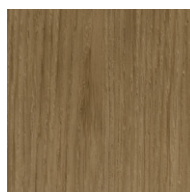
96
Bétula



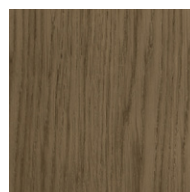
161
Carvalho Cinza Fumado



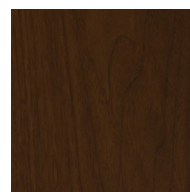
162
Cinza Luminoso



163
Cinza Platino



165
Cinza Grafite

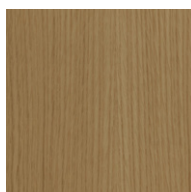


166
Nogueira Clara

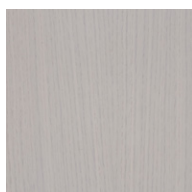


167
Nogueira Escura

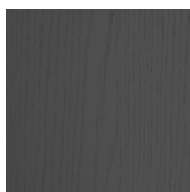
Madeiras Maciças



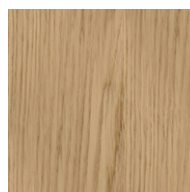
63SW
Carvalho Natural



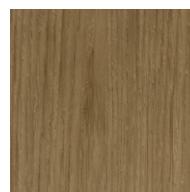
85SW
Carvalho Natural



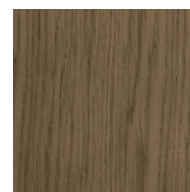
161SW
Carvalho Cinza Fumado



162SW
Cinza Luminoso



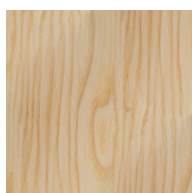
163SW
Cinza Platino



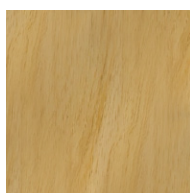
165SW
Cinza Grafite



170SW
Faia



171SW
Freixo

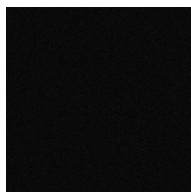


172SW
Ayous

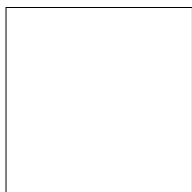
Lacados



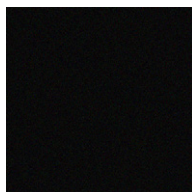
LACADOS



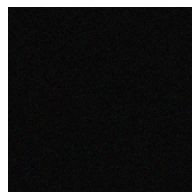
FEEL19
Preto Feel



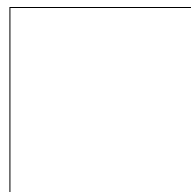
FEEL39
Branco Feel



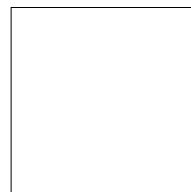
M18
Preto Brilho



M19
Preto Mate

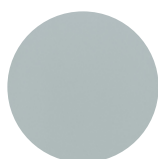


M38
Branco Brilho

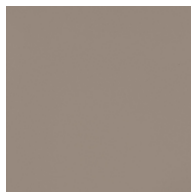


M39
Branco Mate

Vidros



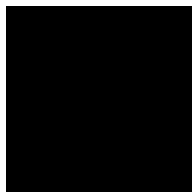
VIDROS



57
Fumado



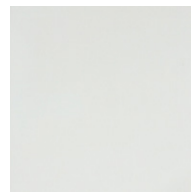
58
Cristal



59
Preto



60
Fosco



61
Branco



258
Extra Claro

Acrílicos



ACRÍLICOS



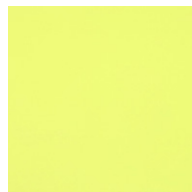
55
Transparente



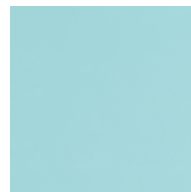
56
Fumado



105
Translúcido



106
Amarelo

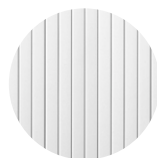


107
Azul



108
Laranja

Esteiras



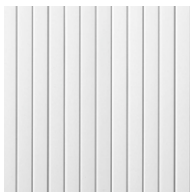
ESTEIRAS



18
Preto

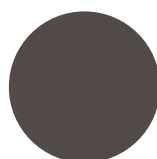
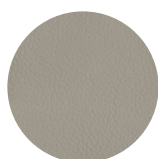


28
Cinza

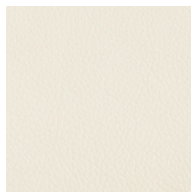


39
Branco

Pele



PELE



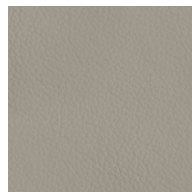
102
Pele Bege



P103
Preto



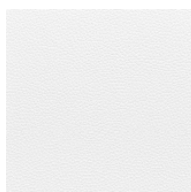
P125
Castanho



P131
Creme

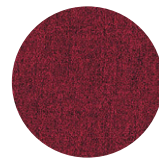
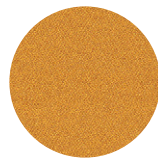


P196
Champagne



510
Pele Branca

Categoria B

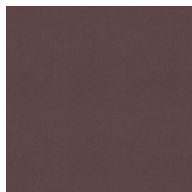


NAPEL

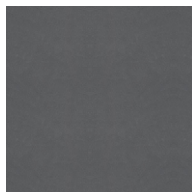
Categoria B



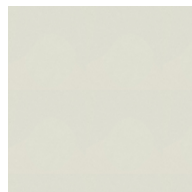
NUC01
Laranja



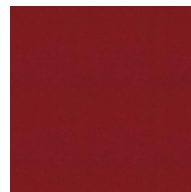
NUC03
Castanho



NUC06
Cinza



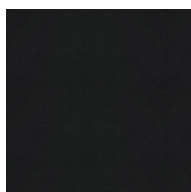
NUC09
Bege



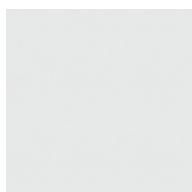
NUC14
Bordeaux



NUC15
Verde



NUC20
Preto



NUC38
Branco



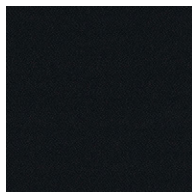
NUC203
Castanho Escuro

PHOENIX

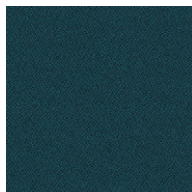
Categoria B



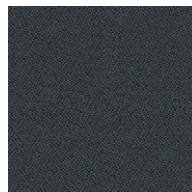
YP005
Curacao



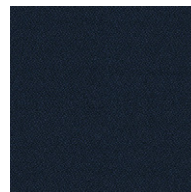
YP009
Havana



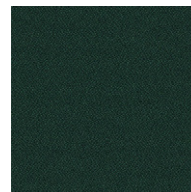
YP011
Montserrat



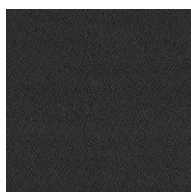
YP019
Paseo



YP026
Costa



YP045
Taboo



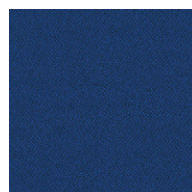
YP046
Sombbrero



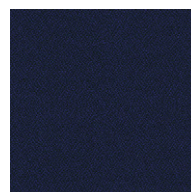
YP051
Guyana



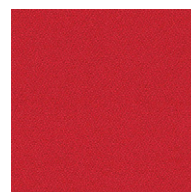
YP081
Blizzard



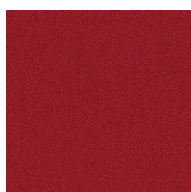
YP082
Scuba



YP100
Ocean



YP105
Belize



YP106
Calypso



YP110
Solano



YP112
Campeche



YP113
Olympic



Task seating

Cigarette
& Match

Washable

Bleach
cleanable

Year guarantee

Phoenix is a cost-effective simple crêpe weave fabric available in a wide selection of commercial colourways, suitable for task seating.



Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education

Composition
100% Polyester

Environment
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Non metallic dyestuffs

Width
140 cm minimum

Weight
285 g/m² ±5% (399 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000
Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Bleach Cleanable
ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam, bleach, alcohol or professionally dry clean. Can be washed at 60°C. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available). Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken. Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung

Zusammensetzung
100% Polyester

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
285 g/m² ±5% (399 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsetz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000
Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettestest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Chlorbleiche-Bestandig
ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf, Chlorbleiche, Alkohol oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Kann bei 60°C gewaschen werden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage). Eine optimale Nahtausreisefestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen. Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Designierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education

Composition
100% Polyester

Écologique
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Teintures non métalliques

Largeur
140 cm minimum

Poids
285 g/m² ±5% (399 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
Note: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
6 (ISO 105 - B02)

Solidité au frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyable au javel
ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1: 4 solution de chlore

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooin pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur, javel, alcool ou un nettoyage à sec professionnel. Peut être lavé à la machine, programme maximum 60°C. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également – en interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans. Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés. Une variation de couleurs peut provenir (commerciallement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación

Composición
100% Poliéster

Ambiental
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Tintes no metálicos

Ancho
140 cm mínimo

Peso
285 g/m² ±5% (399 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso
independientemente del certificado de
≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

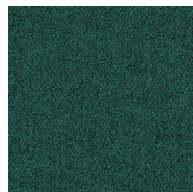
Posibilidad lavado con Lejía
ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usar vapor, lejía, alcohol o limpieza en seco. Se puede lavar a 60°C. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfección.

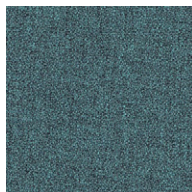
*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto 100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles). Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de roscas. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura. Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

X2

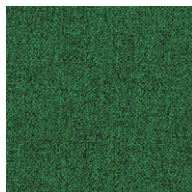
Categoria B



AK001
Ratio



AK002
Polygon



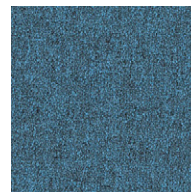
AK003
Fraction



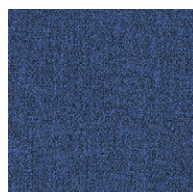
AK004
Equation



AK005
Algebra



AK006
Value



AK007
Maths



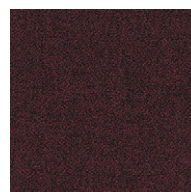
AK008
Calculus



AK009
Acute



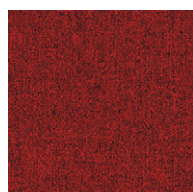
AK011
Median



AK012
Sombrero



AK013
Subtract



AK014
Multiply



AK015
Divide



AK016
Percentage



AK017
Formula



AK018
Arithmetic



AK019
Positive



AK020
Number



AK037
Algorithm



AK038
Geometry



AK039
Sum



AK040
Total



AK041
Method



AK042
Apply



AK043
Binary



AK044
Factor



AK045
Cube



AK046
Rule



AK047
Graph

X2

Categoria B

**AK048**
Area**AK049**
Diameter**AK050**
Theory



Task seating



Soft seating

Cigarette
& MatchMedium Hazard
B1

Washable

Bleach
cleanable

Environmental



Year guarantee

X2 provides stretch, flammability and abrasion performance in an unobtrusive background grey mélange effect. The subtle dark tones create texture and dimension within a playful colour palette of brights through to subtle neutrals. The mottled appearance is also a practical solution to aid appearance retention.

X2 was our first 100% recycled fabric to include closed loop content. 25% of the raw material is derived from our own waste streams, specifically polyester selvages and yarn remnants.



Technical information

UK

Industry Application

Workplace, Education, Hospitality & Leisure

Composition

100% Recycled Flame Retardant Polyester

Environment

Certified to the EU Ecolabel
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Made from 100% recycled polyester
Non metallic dyestuffs

Width

140 cm minimum

Weight

310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*

Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles

Flammability

EN 1021 - 1&2 (cigarette & match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM B 3825 & A 3800-1
(58 kg/m² CMHR Foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness

6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Bleach cleanable

ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Cleaning

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam, bleach, alcohol or professionally dry clean. Can be washed at 60°C. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).

Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.

Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich

Büro, Bildung, Hotellerie & Gastronomie

Zusammensetzung

100% schwerentflammbares Recyceltes Polyester

Umweltfreundlich

Nach Zertifikat EU Ecolabel
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Hergestellt aus 100% recycelten Polyester
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite

140 cm nutzbare Breite

Gewicht

310 g/m² ±5% (434 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*

Schwerer Objektsatz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung

EN 1021 - 1&2 (Zigarettentest & Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM B 3825 & A 3800-1
(mit 58 kg/m² CMHR Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit

6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit

Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Chlorbleiche-Bestandig

ISO 105 E03 Farbbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Reinigung

Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf, Chlorbleiche, Alkohol oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Kann bei 60°C gewaschen werden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage). Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähverusche durchzuführen. Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechnen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Designierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application Industrielle

Lieu de travail, Education, Hôtellerie et loisirs

Composition

100% Polyester retardateur de flamme recyclé

Écologique

Avec le certificat EU Ecolabel
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Fabriqué d'un polyester 100% recyclé
Teintures non métalliques

Largeur

140 cm minimum

Poids

310 g/m² ±5% (434 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*

Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale

Flammabilité

EN 1021 - 1&2 (cigarette & allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM B 3825 & A 3800-1
(mit 58 kg/m² CMHR mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
Note: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière

6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement

Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyable au javel

ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1: 4 solution de chlore

Nettoyage

Passer l'aspirateur régulièrement. Essuyer avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampoing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur, javel, alcool ou un nettoyage à sec professionnel. Peut être lavé à la machine, programme maximum 60°C. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également - en interne - à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans. Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.

Une variation de couleurs peut provenir (commerciallement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial

Puesto de Trabajo, Educación, Sector Hotelero & Placer

Composición

100% Poliéster Reciclado resistente al fuego

Ambiental

Certificado con EU Ecolabel
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Hecho de 100% de poliéster reciclado
Tintes no metálicos

Ancho

140 cm mínimo

Peso

310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*

Garantía de 10 años con uso intenso
Independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad

EN 1021 - 1&2 (cigarillo & cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM B 3825 & A 3800-1
(con CMHR 58 kg/m² de espuma)
UNI 9175 Classe 1 IM
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes utilizados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz

6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento

Humedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Posibilidad lavado con lejía

ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

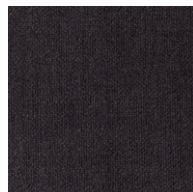
Limpieza

Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usar vapor, lejía, alcohol o limpieza en seco. Se puede lavar a 60°C. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfección.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto >100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso; con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles). Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura. Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

APOLLO

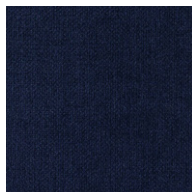
Categoria B



APANTRACITE
ANTRACITE
(0319.0252)



APASH
ASH
(0319.0245)



APBLUE
BLUE
(0319.0221)



APBORDEAUX
BORDEAUX
(0319.0217)



APFOG
FOG
(0319.0583)



APFOREST
FOREST
(0319.0157)



APCITRIC
CITRIC
(0319.0187)



APCREAM
CREAM
(0319.0181)



APELEPHANT
ELEPHANT
(0319.0161)



APLIGHT GREY
LIGHT GREY
(0319.0123)



APPINK
PINK
(0319.0064)



APPEARL
PEARL
(0319.0855)



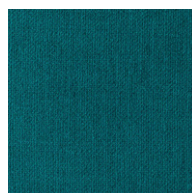
APGREEN
GREEN
(0319.0151)



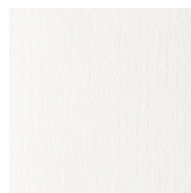
APJEANS
JEANS
(0319.0752)



APSKY
SKY
(0319.0315)



APTURQUOISE
TURQUOISE
(0319.0014)



APWHITE
WHITE
(0319.0006)



APYELLOW
YELLOW
(0319.0009)



APTRUFA
TRUFA
(0319.0015)



APTEJA
TEJA
(0319.0023)



APTOFFE
TOFFEE
(0319.0019)



APOLLO fb

0319 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width
Breite / Ancho **140 cm (+/-3%)**

Roll Length (average)
Durchschnittliche Rollenlänge
Longitud del Rollo (promedio) **40 m**

Composition
Obergewebe / Composición **100% Polyester**

Weight
Gewicht / Peso **675 g/lm (+/-5%)**

Tensile Strength
Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción
EN ISO 13934-1

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	1611 N 37.3%	1135 N 22.9%

Tear Growth Resistance
Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro
EN ISO 13937-2

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	105,3 N	74,3 N

Seam Slippage Resistance
Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras
EN ISO 13936-2

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	4,3 mm	3,0 mm

Abrasion Test
Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión
EN ISO 12947-1,2 **> 100.000**

Pilling
Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling
EN ISO 12945-2 **4-5**

Colour Fastness to Rubbing
Reibechtheit / Solidez del Color al Frote
EN ISO 105-X12

	Dry Trocken / Seco	Wet Nass / Mojado
	4-5	5

Colour Fastness to Artificial Light
Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial
EN ISO 105-B02 **4-5**

Snagging Test
Snagging-Test / Test de Enganche
BS 8479:2008 **5**



HYDRO CARE

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Breathable
Atmungsaktiv / Respirable



Pet Friendly
Scratch Resistance



Durability performance Abrasion test: > 100.000 cycles
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 100.000 zyklen
Rendimiento durabilidad Prueba de abrasión: > 100.000 ciclos



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part 1 - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto al medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción



Anti-Stain
Antiflecken / Antimancha

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



- With a clean cloth, gently remove the liquid spilled.
- In case of dry soil, use a vacuum cleaner.

- Mit einem sauberen Tuch entfernen Sie vorsichtig die verschüttete Flüssigkeit.
- Trockene Verunreinigungen lassen sich leicht abbürsten oder absaugen.
- Con un paño limpio, retire con cuidado el líquido derramado.
- En caso de suciedad seca, utilice una aspiradora.

- Frequent wash may affect the performance of the treatment Hydro Care.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Hydro Care.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Ablagerungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Hydro Care.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.



BABEL - EASY CLEAN

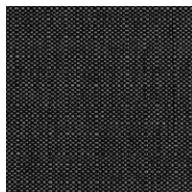
Categoria B



BB02
WHITE 01
(0444.0775)



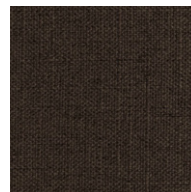
BB09
BEIGE 09
(0444.0783)



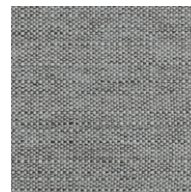
BB05
BLACK 05
(0444.0779)



BB14
BLUE 14
(0444.0788)



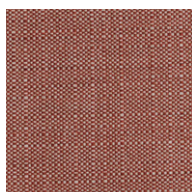
BB06
CHOCOLATE 06
(0444.0780)



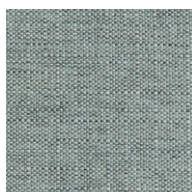
BB04
LIGHT GREY 04
(0444.0778)



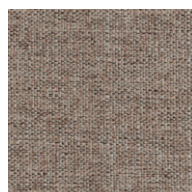
BB18
MOUSE 18
(0444.0792)



BB11
RED 11
(0444.0785)



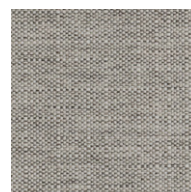
BB12
SAFIRA 12
(0444.0786)



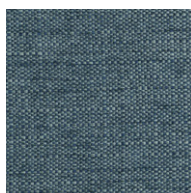
BB13
SALMON 13
(0444.0787)



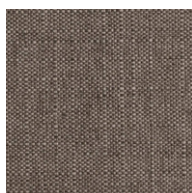
BB08
SAND 08
(0444.0782)



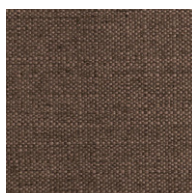
BB03
SILVER 03
(0444.0777)



BB15
SKY 15
(0444.0789)



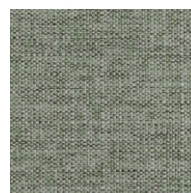
BB19
TAUPE 19
(0444.0793)



BB10
TERRA 10
(0444.0784)



BB07
TOFFEE 07
(0444.0781)



BB17
WATER GREEN 17
(0444.0791)



BB01
WHITE 01
(0444.0775)



BB16
YELLOW 16
(0444.0790)



BABEL fb

0444 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width
Breite / Ancho **142 cm (+/-3%)**

Roll Length (average)
Durchschnittliche Rollenlänge
Longitud del Rollo (promedio) **40 / 45 m**

Composition
Obergewebe / Composición **100% Polyester**

Weight
Gewicht / Peso **440 g/lm (+/-5%)**

Tensile Strength
Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción
EN ISO 13934-1

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	1311 N 33%	755 N 27.4%

Tear Growth Resistance
Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro
EN ISO 13937-3

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	162,4 N	129,8 N

Seam Slippage Resistance
Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras
EN ISO 13936-2

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	3,5 mm	4,0 mm

Abrasion Test
Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión
EN ISO 12947-1,2 **90.000**

Pilling
Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling
EN ISO 12945-2 **3-4**

Colour Fastness to Rubbing
Reibechtheit / Solidez del Color al Frote
EN ISO 105-X12

	Dry Trocken / Seco	Wet Nass / Mojado
	5	4-5

Colour Fastness to Artificial Light
Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial
EN ISO 105-B02 **4**

Snagging Test
Snagging-Test / Test de Enganche
BS 8479:2008 **5**



EASY TO CLEAN

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Breathable
Atmungsaktiv / Respirable



Pet Friendly
Scratch Resistance



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the Environment
Respektiert die Umwelt / Respeta el Medio Ambiente



Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



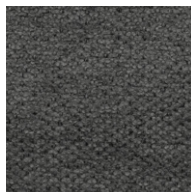
- Promptly remove any excess liquid or residue with a clean cloth.
- Use a wet cloth with 5% neutral soap, press gently and rub in circular movements.
- We recommend using a 100% cotton cloth and a brush if necessary.

- Sofort überschüssige Flüssigkeit oder Rückstände mit einem sauberen Tuch entfernen.
- Benutzen Sie ein feuchtes Tuch mit 5%iger neutraler Seife und reiben Sie sanft in kreisenden Bewegungen.
- Wir empfehlen die Verwendung eines reinen Baumwolltuchs und gegebenenfalls eine Bürste.
- Actuar rápidamente con un paño limpio y eliminar cualquier exceso de líquido o residuos.
- Usar un paño húmedo en agua con un 5% de jabón neutro, presionar suavemente y frotar con movimientos circulares.
- Recomendamos usar un paño 100% de algodón y un cepillo si fuera necesario.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment Easy to Clean.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Easy to Clean.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Easy to Clean.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

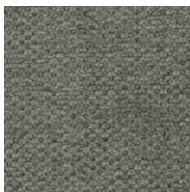


BROOKLYN - ANTI-STAIN

Categoria B



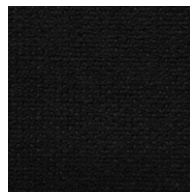
BKANTHRACITE
ANTHRACITE
(0626.0252)



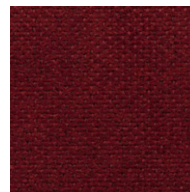
BKASH
ASH
(0626.0245)



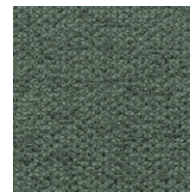
BKBEIGE
BEIGE
(0626.0240)



BKBLACK
BLACK
(0626.0225)



BKBORDEAUX
BORDEAUX
(0626.0217)



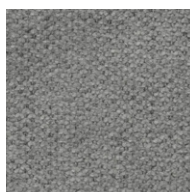
BKBOTTLE
BOTTLE
(0626.3520)



BKBRICK
BRICK
(0626.0505)



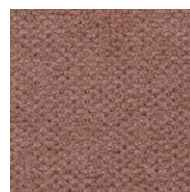
BKCAMEL
CAMEL
(0626.0204)



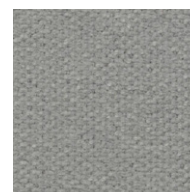
BKCEMENT
CEMENT
(0626.0504)



BKCHOCOLATE
CHOCOLATE
(0626.0190)



BKCORAL
CORAL
(0626.1051)



BKFOG
FOG
(0626.0583)



BKJEANS
JEANS
(0626.0752)



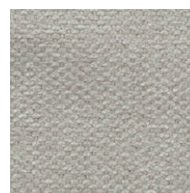
BKMOSTAZA
MOSTAZA
(0626.0095)



BKMUD
MUD
(0626.0391)



BKOCEAN
OCEAN
(0626.0478)



BKPEARL
PEARL
(0626.0855)



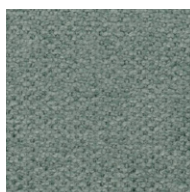
BKROSE
ROSE
(0626.0508)



BKTABAC
TABAC
(0626.0028)



BKTRUFFLE
TRUFFLE
(0626.1048)



BKWATER GREEN
WATER GREEN
(0626.0007)



BROOKLYN fb

0626 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width
Breite / Ancho **145 cm (+/-3%)**

Roll Length (average)
Durchschnittliche Rollenlänge
Longitud del Rollo (promedio) **30 / 40 m**

Surface Composition
Obergewebe / Composición Topo **94% Polyester + 6% Nylon**

Backing Composition
Untergewebe / Composición Base **100% Polyester**

Weight
Gewicht / Peso **507 g/lm (+/-5%)**

Tensile Strength
Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción
EN ISO 13934-1

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	1840 N 33,2%	919 N 21,9%

Tear Growth Resistance
Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro
EN ISO 13937-3

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	244,8 N	128,0 N

Seam Slippage Resistance
Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras
EN ISO 13936-2

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	3,0 mm	2,6 mm

Abrasion Test
Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión
EN ISO 12947-1,2 **50.000**

Pilling
Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling
EN ISO 12945-2 **4-5**

Colour Fastness to Rubbing
Reibechtheit / Solidez del Color al Frote
EN ISO 105-X12

	Dry Trocken / Seco	Wet Nass / Mojado
	4-5	3

Colour Fastness to Artificial Light
Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial
EN ISO 105-B02 **3-4**



ANTISTAIN
Liquid Repellent

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part 1 - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Anti-Stain - Liquid Repellent**.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Anti-Flecken - Flüssigkeitsabweisend**.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento **Antimanchas - Hidrorepelente**.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño tratando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Ablagerungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.



HERITAGE - ANTI-STAIN

Categoria B



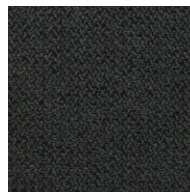
HE22
ASH 22
(0591.1052)



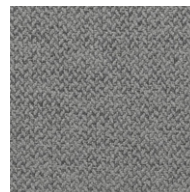
HE07
AVOCAT 07
(0591.1045)



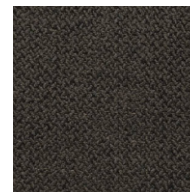
HE02
BEIGE 02
(0591.1047)



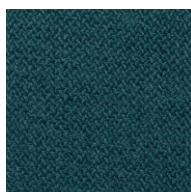
HE23
BLACK 23 (0591.1063)



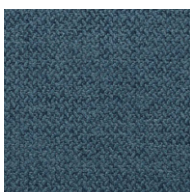
HE19
CEMENT 19
(0591.1062)



HE06
EBONY 06
(0591.1054)



HE16
EMERALD 16
(0591.1059)



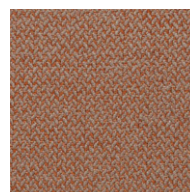
HE15
JEANS 15
(0591.1058)



HE21
MOUSE 21
(0591.1046)



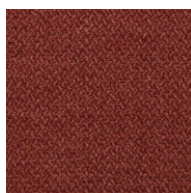
HE14
OCEAN 14
(0591.1057)



HE10
ORANGE 10
(0591.1056)



HE01
PEARL 01
(0591.1044)



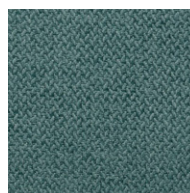
HE12
TERRACOTTA 12
(0591.1051)



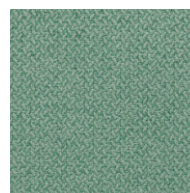
HE03
TOFFEE 03
(0591.1050)



HE04
TRUFFLE 04
(0591.1048)



HE17
TURQUOISE 17
(0591.1060)



HE18
WATER GREEN 18
(0591.1061)



HE09
YELLOW 09
(0591.1055)



HERITAGE fb

0591 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width
Breite / Ancho **140 cm (+/-3%)**

Roll Length (average)
Durchschnittliche Rollenlänge
Longitud del Rollo (promedio) **40 m**

Surface Composition
Obergewebe / Composición Topo **100% Polyester**

Backing Composition
Untergewebe / Composición Base **100% Polyester**

Weight
Gewicht / Peso **378 g/lm (+/-5%)**

Tensile Strength
Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción
EN ISO 13934-1

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	1456 N 44,9%	1551 N 25,0%

Tear Growth Resistance
Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro
EN ISO 13937-3

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	190,9 N	183,6 N

Seam Slippage Resistance
Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras
EN ISO 13936-2

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	3,0 mm	3,8 mm

Abrasion Test
Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión
EN ISO 12947-1,2 **90.000**

Pilling
Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling
EN ISO 12945-2 **4**

Colour Fastness to Rubbing
Reibechtheit / Solidez del Color al Frote
EN ISO 105-X12

	Dry Trocken / Seco	Wet Nass / Mojado
	5	4-5

Colour Fastness to Artificial Light
Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial
EN ISO 105-B02 **5**

Snagging Test
Snagging-Test / Test de Enganche
BS 8479:2008 **5**



ANTISTAIN
Liquid Repellent

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Pet Friendly
Scratch Resistance



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto al medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



WASH



BLEACH



DRY



IRON



DRYCLEAN

- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Anti-Stain - Liquid Repellent**.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Anti-Flecken - Flüssigkeitsabweisend**.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento **Antimanchas - Hidrorepelente**.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

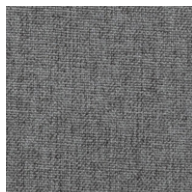


KENYA - ANTI-STAIN

Categoria B



KY15
ANTHRACITE 15
(0595.1058)



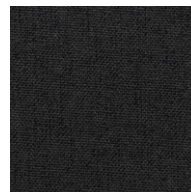
KY14
ASH 14
(0595.1057)



KY18
AVOCAT 18
(0595.1061)



KY02
BEIGE 02
(0595.1047)



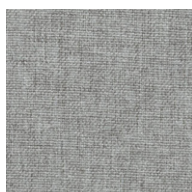
KY16
BLACK 16
(0595.1059)



KY21
BLUE 21
(0595.1046)



KY22
CAMEL 22
(0595.1052)



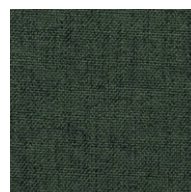
KY13
CEMENT 13
(0595.1049)



KY06
CHOCOLATE 06
(0595.1054)



KY01
CREAM 01
(0595.1044)



KY17
FOREST 17
(0595.1060)



KY03
KHAKE 03
(0595.1050)



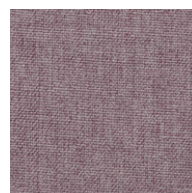
KY05
LION 05
(0595.1065)



KY23
ORANGE 23
(0595.1063)



KY12
PEARL 12
(0595.1051)



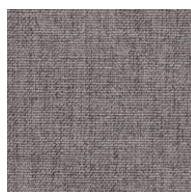
KY20
PINK 20
(0595.1067)



KY19
PURPLE 19
(0595.1062)



KY10
RED 10
(0595.1056)



KY24
TAUPE 24
(0595.1068)



KY04
TRUFFLE 04
(0595.1048)



KY11
TURQUOISE 11
(0595.1064)



KY07
YELLOW 07
(0595.1045)



KENYA fb

0595 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width
Breite / Ancho **140 cm (+/-3%)**

Roll Length (average)
Durchschnittliche Rollenlänge
Longitud del Rollo (promedio) **40 m**

Surface Composition
Obergewebe / Composición Topo **100% Polyester**

Backing Composition
Untergewebe / Composición Base **100% Polyester**

Weight
Gewicht / Peso **434 g/lm (+/-5%)**

Tensile Strength
Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción
EN ISO 13934-1

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	1430 N 48,8%	565 N 39,8%

Tear Growth Resistance
Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro
EN ISO 13937-3

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	121,8 N	78,5 N

Seam Slippage Resistance
Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras
EN ISO 13936-2

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	3,6 mm	3,0 mm

Abrasion Test
Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión
EN ISO 12947-1,2 **> 100.000**

Pilling
Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling
EN ISO 12945-2 **4-5**

Colour Fastness to Rubbing
Reibechtheit / Solidez del Color al Frote
EN ISO 105-X12

	Dry Trocken / Seco	Wet Nass / Mojado
	4-5	4

Colour Fastness to Artificial Light
Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial
EN ISO 105-B02 **4**



ANTISTAIN
Liquid Repellent

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part 1 - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Anti-Stain - Liquid Repellent**.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Anti-Flecken - Flüssigkeitsabweisend**.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento **Antimanchas - Hidrorepelente**.
- Para eliminar el polvo usar una aspiradora.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.



MUNICH SUEDE

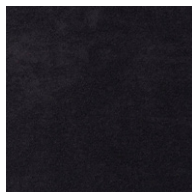
Categoria B



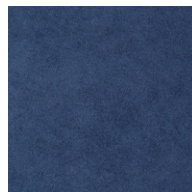
MCARENA
ARENA
(0104.0250)



MCASH
ASH
(0104.0245)



MCBLACK
BLACK
(0104.0225)



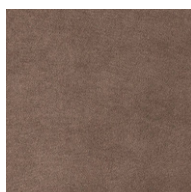
MCBLUE
BLUE
(0104.0161)



MCBROWN
BROWN
(0104.0212)



MCCAMEL
CAMEL
(0104.0204)



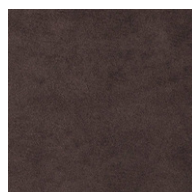
MCCARIBOU
CARIBOU
(0104.0196)



MCLIGHT GREY
LIGHTGREY
(0104.0123)



MCCREAM
CREAM
(0104.0181)



MCEBONY
EBONY
(0104.0162)



MCELEPHANT
ELEPHANT
(0104.0161)



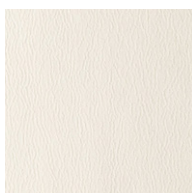
MCGREEN
GREEN
(0104.0151)



MCMOSS
MOSS
(0104.0480)



MCMOSTAZA
MOSTAZA
(0104.0095)



MCNATA
NATA
(0104.0087)



MCROSSO
ROSSO
(0104.0046)



MCTRUFA
TRUFA
(0104.0015)



MCPETROL
PETROL
(0104.0508)



MCSAFIRA
SAFIRA
(0104.0470)



MCSKY
SKY
(0104.0315)



MUNICH SUEDE mf

0104 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 / 35 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	100% Polyester	
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	45% Polyester + 35% PU + 20% Cotton	
Weight Gewicht / Peso	700 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 13934-1	Warp Kette / Urdimbre 1276 N 19,6%	Weft Schuss / Trama 998 N 33,5%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 13937-3	Warp Kette / Urdimbre 72,9 N	Weft Schuss / Trama 49,9 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	Warp Kette / Urdimbre 2,3 mm	Weft Schuss / Trama 2,0 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 12947-1,2	35.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling EN ISO 12945-2	4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	Dry Trocken / Seco 5	Wet Nass / Mojado 4
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02	4	



HYDRO CARE
* Option available

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Resistance to Hydrolysis
Hydrolysebeständig / Resistencia a la Hidrólisis



Easy Care (Easy Cleaning Fabric)
Pflegeleicht / Fácil Cuidado



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part 1 - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción



Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



Option available with hydro repellent treatment:



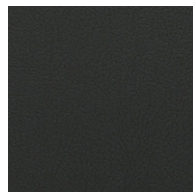
- With a clean cloth, gently remove the liquid spilled.
- In case of dry soil, use a vacuum cleaner.

- Mit einem sauberen Tuch entfernen Sie vorsichtig die verschüttete Flüssigkeit.
- Trockene Verunreinigungen lassen sich leicht abbürsten oder absaugen.
- Con un paño limpio, retire con cuidado el líquido derramado.
- En caso de suciedad seca, utilice una aspiradora.
- Frequent wash may affect the performance of the treatment **Hydro Care**.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen **Hydro Care**.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento **Hydro Care**.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.



NAPPATECH

Categoria B



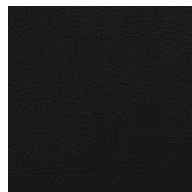
NTANTHRACITE
ANTHRACITE
(0483.0960)



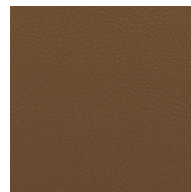
NTAQUAMARINE
AQUAMARINE
(0483.0945)



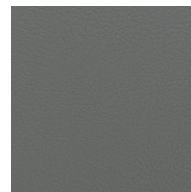
NTASH
ASH
(0483.0959)



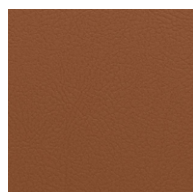
NTBLACK
BLACK
(0483.0963)



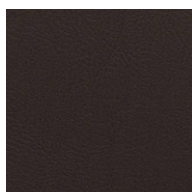
NTCAPPUCCINO
CAPPUCCINO
(0483.0950)



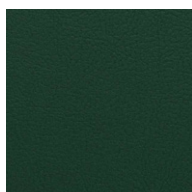
NTCEMENT
CEMENT
(0483.0958)



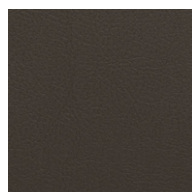
NTCUOIO
CUOIO
(0483.0951)



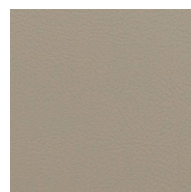
NTEBONY
EBONY
(0483.0946)



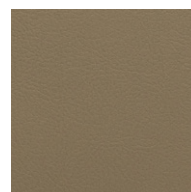
NTFOREST
FOREST
(0483.0940)



NTGRAPHITE
GRAPHITE
(0483.0949)



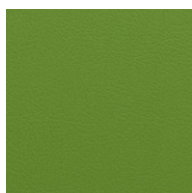
NTIVORY
IVORY
(0483.0956)



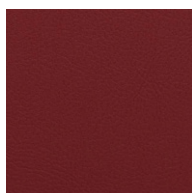
NTKHAKI
KHAKI
(0483.0948)



NTLIGHT GREY
LIGHT GREY
(0483.0957)



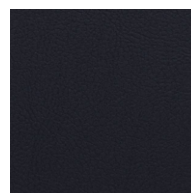
NTLIMA
LIMA
(0483.0942)



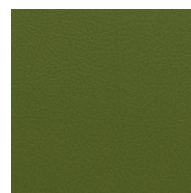
NTMARSALA
MARSALA
(0483.0953)



NTMOUSE
MOUSE
(0483.0939)



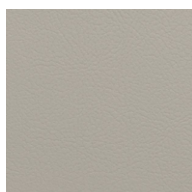
NTOCEAN
OCEAN
(0483.0943)



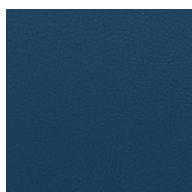
NTLIVE
OLIVE
(0483.0941)



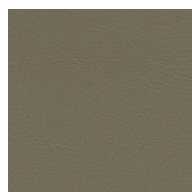
NTORANGE
ORANGE
(0483.0952)



NTPEARL
PEARL
(0483.0955)



NTSKY
SKY
(0483.0944)



NTTAUPE
TAUPE
(0483.0947)



NTTOFFEE
TOFFEE
(0483.0938)



NTWHITE
WHITE
(0483.0962)



NTWINE
WINE
(0483.0954)



NTYELLOW
YELLOW
(0483.0961)



NAPPATECH pvc

0483 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)		
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 / 35 m		
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	100% PVC		
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	100% Polyester		
Weight Gewicht / Peso	1050 g/lm (+/-5%)		
Thickness Dicke / Espesor	1,00 mm (+/-5%)		
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 1421	Warp Kette / Urdimbre 448 N 95%	Weft Schuss / Trama 334 N 157,1%	
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 4674-1	Warp Kette / Urdimbre 67,5 N	Weft Schuss / Trama 73,2 N	
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	Warp Kette / Urdimbre 1,5 mm	Weft Schuss / Trama 1,5 mm	
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 5470-2	> 800.000		
Permanent Creasing Behavior (Bally Test) Dauerbiegefestigkeit / Resistencia a la Flexión DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 200.000 cycles	PASS		
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	Dry Trocken / Seco 5	Wet Nass / Mojado 5	
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02 Exposure Level 7	> 7		
Colour Fastness to Sea Water Farbechtheit gegen Meerwasser Solidez del Color al Agua de Mar EN ISO 105-E02	5		
Colour Fastness to Chlorine Water Farbechtheit gegenüber Chlorwasser Solidez del Color al Agua con Cloro EN ISO 105-E03	5		
Colour Fastness to Artificial Weathering Farbechtheit gegen künstliche Bewetterung Solidez del Color a la Intemperie Artificial EN ISO 105-B04	> 5		
Resistance to Urine (Urea Solution) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistencia a la Orina (Solución de Urea)	PASS		
Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistencia al Desinfectante de Limpieza de Hospital	PASS		
Anti-Static / Antistatisch / Anti Estático	PASS		
Snagging Test - Rotating Chamber Method Snagging-Test / Test de Enganche BS 8479:2008 (2000 Turns)	4		



OUTDOOR

INDOOR

CONTRACT

MARINE

AUTOMOTIVE

HEALTHCARE

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Durability Performance Abrasion Test: > 800.000 cycles (**Heavy Use**)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 800.000 zyklen (**Intensivnutzung**)
Rendimiento Durabilidad Prueba de Abrasión: > 800.000 ciclos (**Uso Intenso**)



UV and FADE Resistance (QUV 1000h)
UV LICHT und AUSBLEICH-Beständigkeit
Resistencia UV y Desgaste



IMO RES
MSC.307(88)
Part 8



Resistance to Hydrolysis (10 years)
Hydrolysebeständig (10 Jahre)
Resistencia a la Hidrólisis (10 años)



Impermeability
Undurchlässigkeit
Impermeabilidad



Resistance to Cold Cracking (-23°C)
Beständigkeit gegen Kaltrisse
Resistencia a Rotura por Congelación



Chemical Solvents-Free
Chemische Lösungsmittelfrei
Libre de Solventes Químicos



Anti-Bacterial / Antibakteriell / Antibacteriano
Anti-Mildew / Schimmelresistent / Antimoho



Pet Friendly
Scratch Resistance



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part 1 - Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test | FMVSS 302 - PASS



Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



• Frequent wash may affect the performance of the product.

• To remove dust use a vacuum cleaner.

• Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.

• We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

• Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.

• Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.

• Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.

• Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

• Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.

• Para eliminar el polvo usar una aspiradora.

• Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.

• No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

• The analytical results are referred only to the sample tested.

• Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.

• Colour migration may occur.

• We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.

• Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.

• Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment - Wanderung und Farbbreite kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.

• Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

• Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.

• La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.

• Migraciones de color pueden ocurrir.

• Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

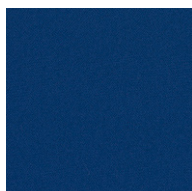


BASIC F.R.

Categoria B



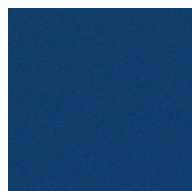
BS 4011



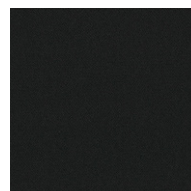
BS 6015



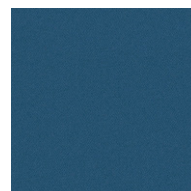
BS A004



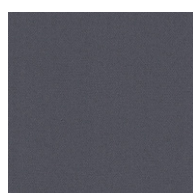
BS A005



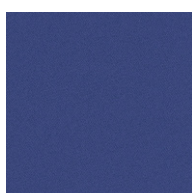
BS A009



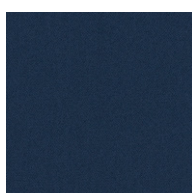
BS A011



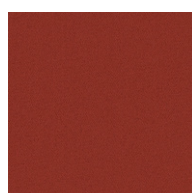
BS A019



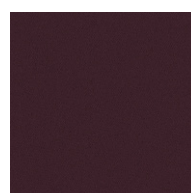
BS A021



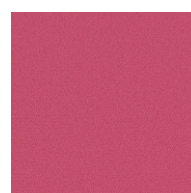
BS A026



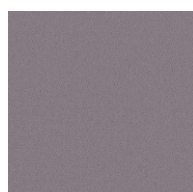
BS A027



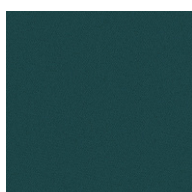
BS A030



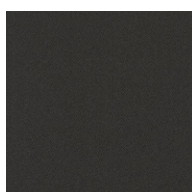
BS A034



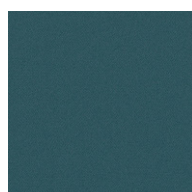
BS A038



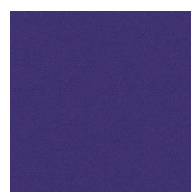
BS A045



BS A046



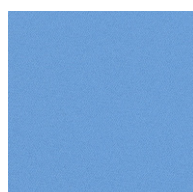
BS A047



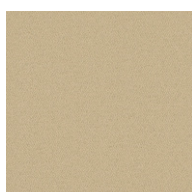
BS A060



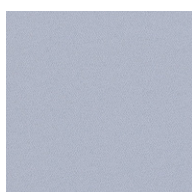
BS A077



BS A084



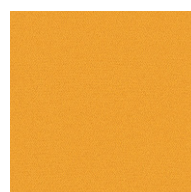
BS A085



BS A086



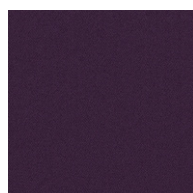
BS A087



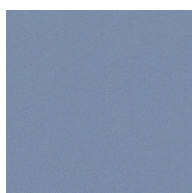
BS A088



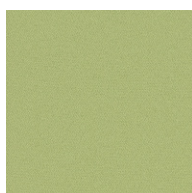
BS A089



BS A090



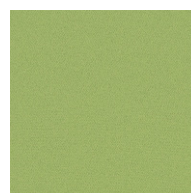
BS A095



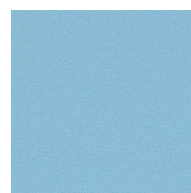
BS A096



BS A097



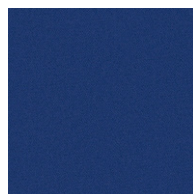
BS A098



BS A099

BASIC F.R.

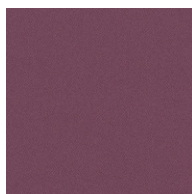
Categoria B



BS A100



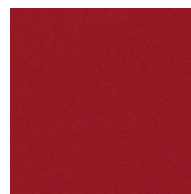
BS A101



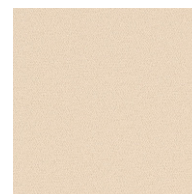
BS A102



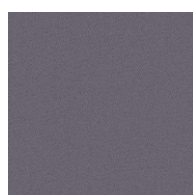
BS A105



BS A106



BS A107



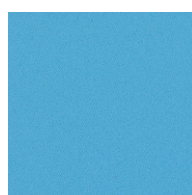
BS A108



BS A155



BS A156



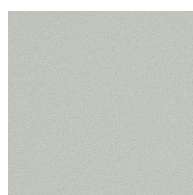
BS A157



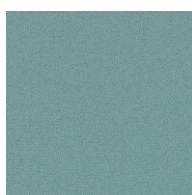
BS A168



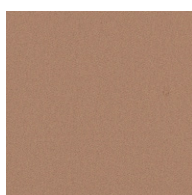
BS A170



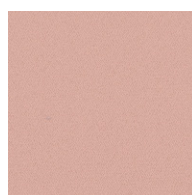
BS A198



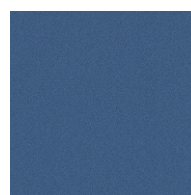
BS A301



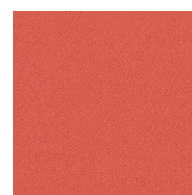
BS A302



BS A315



BS A404



BS A462



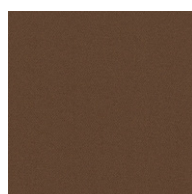
BS A755



BS B122



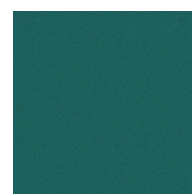
BS B422



BS B425



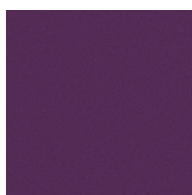
BS E094



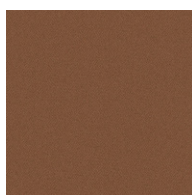
BS F103



BS F136



BS F292



BS G131



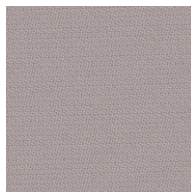
BS G132

Sectores	Oficina Acústico Contract Decoración Hogar Ocio	Sectors	Office Acoustic Contract Decoration Home Leisure	Secteurs	Bureau Acoustique Contract Décoration Ameublement intérieur Loisirs
Aplicaciones	Sillas, Butacas, Sofas, Taburetes, Puffs, Retail, Mobiliario oficina, Mobiliario hogar, Superficies verticales, Screens, Paneles acústicos, Cortinas, Accesorios decoración, Cojines	Applications	Chairs, Armchairs, Sofas, Stools, Puffs, Retail, Office furniture, Home furniture, Vertical surfaces, Screens, Acoustic panels, Curtains, Decoration accessories, Cushions	Applications	Chaises, Fauteuils, Canapés, Tabourets, Poufs, Retail, Mobilier de bureau, Mobilier de maison, Surfaces verticales, Tissu screen, Panneaux acoustiques, Rideaux, Accessoires de décoration, Coussins
Descripción	Basic es un tejido de crepe ignífugo hecho de 100% poliéster. Versátil y funcional, es una colección popular para el tapizado de mobiliario de oficina (sillas, separadores, asientos, etc.). Con una gama de 58 colores en catálogo y la posibilidad de crear colores a medida, Basic F.R se presenta como una solución óptima.	Description	Basic is a fire-resistant crepe fabric made of 100% polyester. Versatile and functional, this is a popular collection for upholstering office furniture (chairs, dividers, seats, etc.). With a range of 58 colours in the catalogue and the possibility of creating custom colours, Basic F.R is offered as an optimal solution.	La description	Basic est un tissu crêpe ignifugé fabriqué en polyester 100 %. Polyvalente et fonctionnelle, cette collection populaire a été spécialement conçue pour le tapissage de mobilier de bureau (chaises, parois de séparation, sièges, etc.). Déclinée dans une gamme de 58 couleurs cataloguées et avec la possibilité de créer des couleurs sur mesure, la collection Basic F.R. apporte une solution optimale à vos besoins.
Características	Ignífugo Uso interior Alta resistencia a la abrasión Stretch Anti-manchas opcional* Absorción acústica Larga durabilidad Certificado IMO	Features	Flame retardant Indoor use High resistance to abrasion Stretch Anti-stain optional* Acoustic absorption Long durability IMO Certificate	Caractéristiques	Finition ignifuge Usage intérieur Haute résistance à l'usure Elasticité Anti-tache optionnel* Absorption acoustique Longue durée de vie Certificat IMO
*El tratamiento Anti-manchas puede afectar a las propiedades ignífugas del producto.		*The Anti-stain treatment can affect the fire retardant properties of the product.		*Le traitement anti-tache peut affecter les propriétés ignifuges du produit.	
Especificaciones técnicas		Technical specifications		Spécifications techniques	
Composición	100% poliéster	Composition	100% Polyester	Composition	100 % polyester
Ancho	140 cm ± 2%	Width	140 cm ± 2%	Largeur	140 cm ± 2%
Peso	470 g/ml ± 5% 335 g/m2 ± 5%	Weight	470 g/ml ± 5% 335 g/m2 ± 5%	Poids	470 g/ml ± 5% 335 g/m2 ± 5%
Largo	45 mts ± 10%	Long	45 mts ± 10%	Longue	45 mts ± 10%
Normativas		Normatives		Normes	
Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2 100.000 Martindale ciclos	Abrasion resistance	EN ISO 12947-2 100.000 Martindale cycles	Résistance à l'abrasion	EN ISO 12947-2 100.000 cycles Martindale
Pilling	EN ISO 12945-2: 4-5 (escala 1-5; 5 mejor valor)	Pilling	EN ISO 12945-2: 4-5 (scale 1-5; 5 best value)	Boulochage	EN ISO 12945-2: 4-5 (échelle 1-5, 5 étant la valeur optimale)
Solidez a la luz	EN ISO 105-B02 Método 2: 5-6 (escala 1-8; 8 mejor valor)	Colour fastness to light	EN ISO 105-B02 Method 2: 5-6 (scale 1-8; 8 best value)	Solidité des couleurs à la lumière	EN ISO 105-B02 Méthode 2: 5-6 (échelle 1-8, 8 étant la valeur optimale)
Solidez al frote	EN ISO 105-X12 En seco: 4 En húmedo: 4	Colour fastness to rubbing	EN ISO 105-X12 Dry: 4 Wet: 4	Solidité des couleurs au frottement	EN ISO 105-X12 À l'état sec: 4 À l'état humide: 4
Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-3 Urdimbre: 140 N Trama: 110 N	Tear resistance	EN ISO 13937-3 Warp: 140 N Weft: 110 N	Résistance au déchirement	EN ISO 13937-3 Chaine: 140 N Trame: 110 N
Absorción acústica	EN ISO 10534-2 Valor máximo de absorción acústica: 0,9	Acoustic absorption	EN ISO 10534-2 Acoustic absorption peak: 0,9	Absorption acoustique	EN ISO 10534-2 Valeur maximale d'absorption acoustique: 0,9
Inflamabilidad	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Sección 1 USA: NFPA 260 Clase 1 Reglamento nº 118 UNECE Anexo 6 IMO MSC.307 (88) Anexo I Parte 8 Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado.	Flammability	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Section 1 USA: NFPA 260 Class 1 Regulation nº 118 UNECE Annex 6 IMO MSC.307 (88) Annex I Part 8 Flammability performance is dependent on foam used.	Inflamabilité	UE: EN 1021 1/2 GB: BS 5852 0 GB: BS 7176 Faible risque USA: CAL TB 117 Section 1 USA: NFPA 260 Classe 1 Règlement nº 118 UNECE Annexe 6 IMO MSC.307 (88) Annexe I Partie 8 Conditions ignifuges dépendant du type de mousse utilisé
Recomendaciones de limpieza, uso y mantenimiento		Cleaning, use and maintenance recommendations		Recommandations de nettoyage, d'utilisation et d'entretien	
Mantenimiento	Limpiar con aspiradora frecuentemente. En caso de manchas utilizar un paño húmedo con jabón neutro adecuado para la limpieza de productos de tapicería. <i>Estaremos encantados de atenderles en caso de cualquier duda que pueda surgir al respecto de esta u otra información.</i>	Maintenance	Vacuum regularly. In case of stains, use a damp cloth with neutral soap suitable for cleaning of upholstery products. <i>We would be delighted to attend to you if you have any doubt that may arise regarding this or other information.</i>	Maintenance	Nettoyez-le fréquemment avec un aspirateur. En cas de taches, utilisez un chiffon humide avec du savon neutre spécialement indiqué pour le nettoyage de produits de tapisserie. <i>Nous serons ravis de donner suite à vos demandes, et notamment de répondre aux doutes que vous pourriez avoir au sujet de ces informations ou autres.</i>

Igualdad de color	De una tintada a otra pueden producirse variaciones (3%)	Colour matching	Variations can occur from one tint to another (3%)	Correspondance des couleurs	Des variations peuvent se produire d'une teinte à l'autre (3%)
Cualquier color fuera de la carta puede fabricarse bajo cantidades mínimas. Consultar. Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.		Any colour not in the card can be produced in minimum order quantities. Please inquire. We reserve the right to change technical specifications without notice.		Toute couleur ne figurant pas dans la carte peut être produite en quantités minimales de commande. Veuillez vous renseigner. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.	

VISUAL F.R.

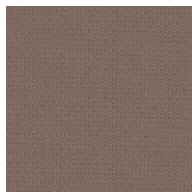
Categoria B



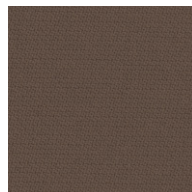
VIS 001



VIS 002



VIS 003



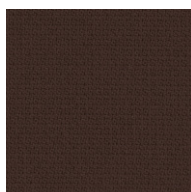
VIS 004



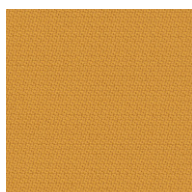
VIS 005



VIS 006



VIS 007



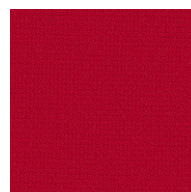
VIS 008



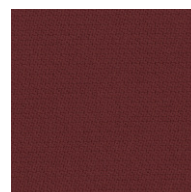
VIS 009



VIS 010



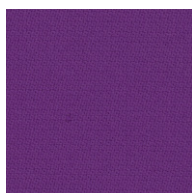
VIS 012



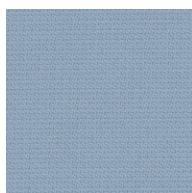
VIS 013



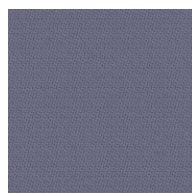
VIS 014



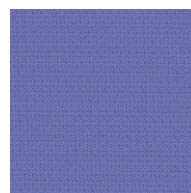
VIS 015



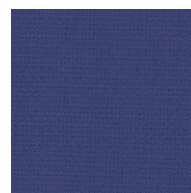
VIS 016



VIS 017



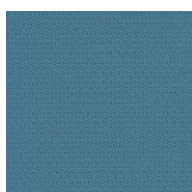
VIS 018



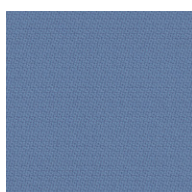
VIS 019



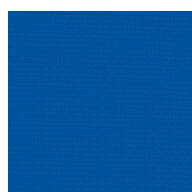
VIS 020



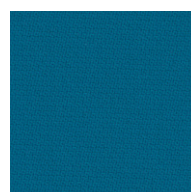
VIS 021



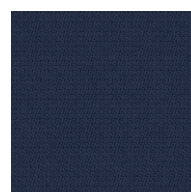
VIS 022



VIS 023



VIS 024



VIS 025



VIS 026



VIS 027

Sectores	Oficina Acústico Contract Decoración Hogar Ocio	Sectors	Office Acoustic Contract Decoration Home Leisure	Secteurs	Bureau Acoustique Contract Décoration Ameublement intérieur Loisirs
Aplicaciones	Sillas, Butacas, Sofas, Taburetes, Puffs, Retail, Mobiliario oficina, Mobiliario hogar, Superficies verticales, Screens, Paneles acústicos, Cortinas, Accesorios decoración, Cojines	Applications	Chairs, Armchairs, Sofas, Stools, Puffs, Retail, Office furniture, Home furniture, Vertical surfaces, Screens, Acoustic panels, Curtains, Decoration accessories, Cushions	Applications	Chaises, Fauteuils, Canapés, Tabourets, Poufs, Retail, Mobilier de bureau, Mobilier de maison, Surfaces verticales, Tissu screen, Panneaux acoustiques, Rideaux, Accessoires de décoration, Coussins
Descripción	Una nueva colección llegada para convertirse en indispensable por su relación calidad precio. Apto para cualquier sector: Contract, Home, Oficina...Su diseño y su hilado (hecho a medida para conseguir sus propiedades Stretch), hacen que el mobiliario una vez tapizado con esta calidad voluminice y destaque su forma. Especialmente apto para suavizar las líneas rectas del mobiliario Soft Seating. La extensa gama cromática de la calidad VISUAL F.R. y VISUAL MELANGE F.R. (52 colores en total), combinan sus colores, pudiendo realizar tapizados combinando las 2 calidades. Esta calidad puede ser suministrada también en hilo reciclado (Certificación G.R.S.) o Trevira C.S a petición de nuestros clientes. Consultar cantidades mínimas a fabricar.	Description	A new collection has arrived to become essential due to the great value for money. Suitable for any sector: Contract, Home, Office...Its design and yarn (made to measure to obtain its stretch properties), with this quality, once upholstered, gives the furniture body and enhances its form. Especially suitable for smoothing down the straight lines of Soft Seating furniture. The extensive colour range of the VISUAL F.R. and VISUAL MELANGE F.R. quality (52 colours in all) combine their colours, making it possible to upholster combining the 2 qualities. This quality can also be supplied in recycled yarn (GRS certification) or Trevira CS at the request of our clients. Consult minimum manufacturing amounts.	La description	Voici une nouvelle collection dont le rapport qualité/prix lui donne toutes les chances de devenir une alliée indispensable pour n'importe quel secteur : Contract, ameublement intérieur, bureau, etc. Grâce au motif et au tissage (réalisé sur mesure pour donner à cette belle matière ses propriétés élastiques), la collection donne du volume au mobilier une fois tapissé, tout en mettant sa forme en valeur. Cette collection est particulièrement conçue pour adoucir les lignes droites du mobilier Soft Seating. La vaste gamme chromatique des collections VISUAL F.R. et VISUAL MELANGE F.R. (52 couleurs en tout) permet de créer de nombreuses alliances et de réaliser des tapisseries qui combinent ces deux qualités. Nous sommes en mesure de fournir cet article aussi en fil recyclé (certification GRS) ou Trevira CS à la demande de nos clients. N'hésitez pas à nous contacter pour connaître les quantités minimales de fabrication.
Características	Ignífugo Uso interior Alta resistencia a la abrasión Stretch Anti-manchas opcional* Absorción acústica Larga durabilidad	Features	Flame retardant Indoor use High resistance to abrasion Stretch Anti-stain optional* Acoustic absorption Long durability	Caractéristiques	Usage intérieur Finition ignifuge Élasticité Anti-tache optionnel* Absorption acoustique Haute résistance à l'usure Longue durée de vie
*El tratamiento Anti-manchas puede afectar a las propiedades ignífugas del producto.		*The Anti-stain treatment can affect the fire retardant properties of the product.		*Le traitement anti-tache peut affecter les propriétés ignifuges du produit.	
Especificaciones técnicas		Technical specifications		Spécifications techniques	
Composición	100% Poliéster	Composition	100% Polyester	Composition	100 % polyester
Ancho	140 cm ± 2%	Width	140cm ± 2%	Largeur	140 cm ± 2%
Peso	462 g/ml ± 5% 330 g/m2 ± 5%	Weight	462g/ml ± 5% 330g/m2 ± 5%	Poids	462 g/ml ± 5% 330 g/m2 ± 5%
Largo	45 mts ± 10%	Long	45m ± 10%	Longue	45 mts ± 10%
Normativas		Normatives		Normes	
Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2 120.000 Martindale ciclos	Abrasion resistance	EN ISO 12947-2 120.000 Martindale cycles	Résistance à l'abrasion	EN ISO 12947-2 120.000 cycles Martindale
Pilling	EN ISO 12945-2: 4-5 (escala 1-5; 5 mejor valor)	Pilling	EN ISO 12945-2: 4-5 (scale 1-5; 5 best value)	Boulochage	EN ISO 12945-2: 4-5 (échelle 1-5, 5 étant la valeur optimale)
Solidez a la luz	EN ISO 105-B02 Método 2: 4-5 (escala 1-8; 8 mejor valor)	Colour fastness to light	EN ISO 105-B02 Method 2: 4-5 (scale 1-8; 8 best value)	Solidité des couleurs à la lumière	EN ISO 105-B02 Método 2: 4-5 (échelle 1-8, 8 étant la valeur optimale)
Solidez al frote	EN ISO 105-X12 En seco: 4-5 En húmedo: 4-5	Colour fastness to rubbing	EN ISO 105-X12 Dry: 4-5 Wet: 4-5	Solidité des couleurs au frottement	EN ISO 105-X12 À l'état sec : 4-5 À l'état humide : 4-5
Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-3 Urdimbre: 190 N Trama: 190 N	Tear resistance	EN ISO 13937-3 Warp: 190 N Weft: 190 N	Résistance au déchirement	EN ISO 13937-3 Chaîne : 190 N Trame : 190 N
Absorción acústica	EN ISO 10534-2 Valor máximo de absorción acústica: 0,9	Acoustic absorption	EN ISO 10534-2 Acoustic absorption peak: 0,9	Absorption acoustique	EN ISO 10534-2 Valeur maximale d'absorption acoustique : 0,9
Inflamabilidad	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Sección 1 USA: NFPA 260 Clase 1 Reglamento nº 118 UNECE Anexo 6 IMO MSC.307 (88) Anexo I Parte 8 Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado.	Flammability	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Section 1 USA: NFPA 260 Class 1 Regulation nº 118 UNECE Annex 6 IMO MSC.307 (88) Annex I Part 8 Flammability performance is dependent on foam used.	Inflamabilité	UE : EN 1021 1/2 GB : BS 5852 0 GB : BS 7176 Faible risque USA : CAL TB 117 Section 1 USA : NFPA 260 Classe 1 Règlement nº 118 UNECE Annexe 6 IMO MSC.307 (88) Annexe I Partie 8 Conditions ignifuges dépendant du type de mousse utilisé.

Recomendaciones de limpieza, uso y mantenimiento

Mantenimiento Limpiar con aspiradora frecuentemente. En caso de manchas utilizar un paño húmedo con jabón neutro adecuado para la limpieza de productos de tapicería.

Estaremos encantados de atenderles en caso de cualquier duda que pueda surgir al respecto de esta u otra información

Cleaning, use and maintenance recommendations

Maintenance Vacuum regularly. In case of stains, use a damp cloth with neutral soap suitable for cleaning of upholstery products.

We would be delighted to attend to you if you have any doubt that may arise regarding this or other information.

Recommandations de nettoyage, d'utilisation et d'entretien

Maintenance Nettoyez-le fréquemment avec un aspirateur. En cas de taches, utilisez un chiffon humide avec du savon neutre spécialement indiqué pour le nettoyage de produits de tapisserie.

Nous serons ravis de donner suite à vos demandes, et notamment de répondre aux doutes que vous pourriez avoir au sujet de ces informations ou autres

Igualdad de color

De una tintada a otra pueden producirse variaciones (3%)

Colour matching

Variations can occur from one tint to another (3%)

Correspondance des couleurs

Des variations peuvent se produire d'une teinte à l'autre (3%)

Cualquier color fuera de la carta puede fabricarse bajo cantidades mínimas.

Consultar.

Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Any colour not in the card can be produced in minimum order quantities.

Please inquire.

We reserve the right to change technical specifications without notice.

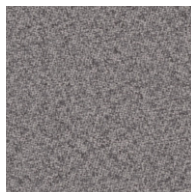
Toute couleur ne figurant pas dans la carte peut être produite en quantités minimales de commande.

Veuillez vous renseigner.

Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.

VISUAL MELANGE F.R.

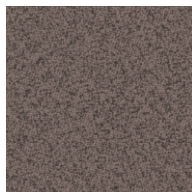
Categoria B



VIM 101



VIM 102



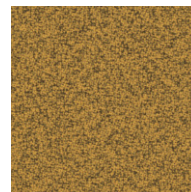
VIM 103



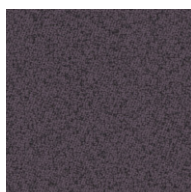
VIM 104



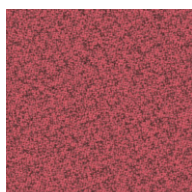
VIM 105



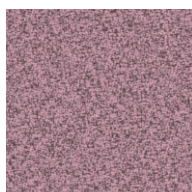
VIM 108



VIM 109



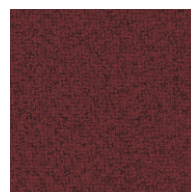
VIM 110



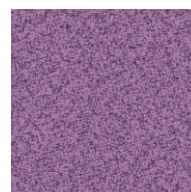
VIM 111



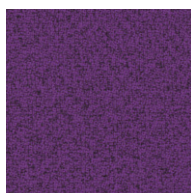
VIM 112



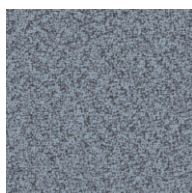
VIM 113



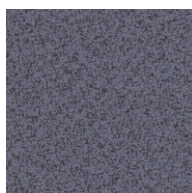
VIM 114



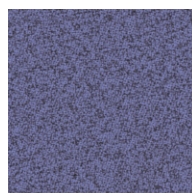
VIM 115



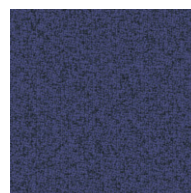
VIM 116



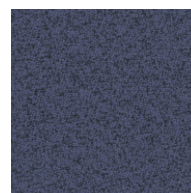
VIM 117



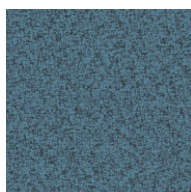
VIM 118



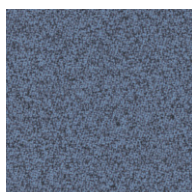
VIM 119



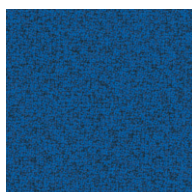
VIM 120



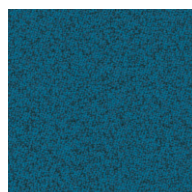
VIM 121



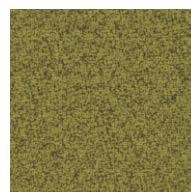
VIM 122



VIM 123



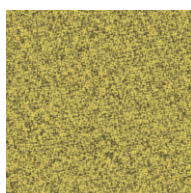
VIM 124



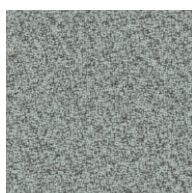
VIM 126



VIM 127



VIM 128



VIM 129

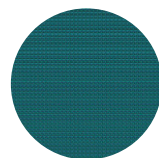
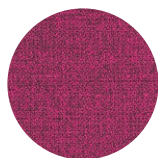
Sectores	Oficina Acústico Contract Decoración Hogar Ocio	Sectors	Office Acoustic Contract Decoration Home Leisure	Secteurs	Bureau Acoustique Contract Décoration Ameublement intérieur Loisirs
Aplicaciones	Sillas, Butacas, Sofas, Taburetes, Puffs, Retail, Mobiliario oficina, Mobiliario hogar, Superficies verticales, Screens, Paneles acústicos, Cortinas, Accesorios decoración, Cojines	Applications	Chairs, Armchairs, Sofas, Stools, Puffs, Retail, Office furniture, Home furniture, Vertical surfaces, Screens, Acoustic panels, Curtains, Decoration accessories, Cushions	Applications	Chaises, Fauteuils, Canapés, Tabourets, Poufs, Retail, Mobilier de bureau, Mobilier de maison, Surfaces verticales, Tissu screen, Panneaux acoustiques, Rideaux, Accessoires de décoration, Coussins
Descripción	Colección Melange que engama con el colorido liso de la gama VISUAL F.R. Los 52 colores de ambas colecciones se unen en una sola gama que se puede utilizar sola o combinando ambas. Apta para cualquier sector Contract, Home, Oficina, Ocio... Esta colección llega para permanecer en el tiempo, como un clásico.	Description	Melange collection that harmonises with the plain colour of the VISUAL F.R. range. The 52 colours of both collections come together in a single range that you can use alone or combining both. Suitable for any sector, Contract, Home, Office, Leisure... This collection comes in order to be timeless, like any classical collection.	La description	Collection Melange qui se marie à la perfection avec les couleurs unies de la gamme VISUAL F.R. Les 52 couleurs de ces deux collections offrent toutes sortes de combinaisons possibles. Cette collection est particulièrement indiquée pour les secteurs suivants : Contract, ameublement intérieur, bureau, loisirs, etc. Elle a vocation de défier le temps et de devenir un classique de la marque.
Caracterísitcas	Ignífugo Uso interior Alta resistencia a la abrasión Stretch Anti-manchas opcional* Absorción acústica Larga durabilidad	Features	Flame retardant Indoor use High resistance to abrasion Stretch Anti-stain optional* Acoustic absorption Long durability	Caractéristiqu es	Finition ignifuge Usage intérieur Haute résistance à l'usure Elasticité Anti-tache optionnel* Absorption acoustique Longue durée de vie
*El tratamiento Anti-manchas puede afectar a las propiedades ignífugas del producto.		*The Anti-stain treatment can affect the fire retardant properties of the product.		*Le traitement anti-tache peut affecter les propriétés ignifuges du produit.	
Especificaciones técnicas		Technical specifications		Spécifications techniques	
Composición	100 % Poliéster	Composition	100% Polyester	Composition	100 % polyester
Ancho	140 cm ± 2 %	Width	140cm ± 2%	Largeur	140 cm ± 2 %
Peso	462 g/ml ± 5 % 330 g/m² ± 5 %	Weight	462g/ml ± 5% 330g/m2 ± 5%	Poids	462 g/ml ± 5 % 330 g/m² ± 5 %
Largo	45 mts ± 10 %	Long	45m ± 10%	Longue	45 mts ± 10 %
Normativas		Normatives		Normes	
Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2 120.000 Martindale ciclos	Abrasion resistance	EN ISO 12947-2 120.000 Martindale cycles	Résistance à l'abrasion	EN ISO 12947-2 120.000 cycles Martindale
Pilling	EN ISO 12945-2: 4-5 (escala 1-5; 5 mejor valor)	Pilling	EN ISO 12945-2: 4-5 (scale 1-5; 5 best value)	Boulochage	EN ISO 12945-2: 4-5 (échelle 1-5, 5 étant la valeur optimale)
Solidez a la luz	EN ISO 105-B02 Método 2: 4-5 (escala 1-8; 8 mejor valor)	Colour fastness to light	EN ISO 105-B02 Method 2: 4-5 (scale 1-8; 8 best value)	Solidité des couleurs à la lumière	EN ISO 105-B02 Método 2: 4-5 (échelle 1-8, 8 étant la valeur optimale)
Solidez al frote	EN ISO 105-X12 En seco: 4-5 En húmedo: 4-5	Colour fastness to rubbing	EN ISO 105-X12 Dry: 4-5 Wet: 4-5	Solidité des couleurs au frottement	EN ISO 105-X12 À l'état sec : 4-5 À l'état humide : 4-5
Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-3 Urdimbre: 190 N Trama: 190 N	Tear resistance	EN ISO 13937-3 Warp: 190 N Weft: 190 N	Résistance au déchirement	EN ISO 13937-3 Châîne : 190 N Trame : 190 N
Absorción acústica	EN ISO 10534-2 Valor máximo de absorción acústica: 0,9	Acoustic absorption	EN ISO 10534-2 Acoustic absorption peak: 0,9	Absorption acoustique	EN ISO 10534-2 Valeur maximale d'absorption acoustique : 0,9
Inflamabilidad	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Sección 1 USA: NFPA 260 Clase 1 Reglamento nº 118 UNECE Anexo 6 IMO MSC.307 (88) Anexo I Parte 8 Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado.	Flammability	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Section 1 USA: NFPA 260 Class 1 Regulation nº 118 UNECE Annex 6 IMO MSC.307 (88) Annex I Part 8 Flammability performance is dependent on foam used.	Inflammabilité	UE : EN 1021 1/2 GB : BS 5852 0 GB : BS 7176 Faible risque USA : CAL TB 117 Section 1 USA : NFPA 260 Classe 1 Règlement nº 118 UNECE Annexe 6 IMO MSC.307 (88) Annexe I Partie 8 Conditions ignifuges dépendant du type de mousse utilisé.
Recomendaciones de limpieza, uso y mantenimiento		Cleaning, use and maintenance recommendations		Recommandations de nettoyage, d'utilisation et d'entretien	
Mantenimiento	Limpiar con aspiradora frecuentemente. En caso de manchas utilizar un paño húmedo con jabón neutro adecuado para la limpieza de productos de tapicería. Estaremos encantados de atenderles en caso de cualquier duda que pueda surgir al respecto de esta u otra información.	Maintenance	Vacuum regularly. In case of stains, use a damp cloth with neutral soap suitable for cleaning of upholstery products. We would be delighted to attend to you if you have any doubt that may arise regarding this or other information.	Maintenance	Nettoyez-le fréquemment avec un aspirateur. En cas de taches, utilisez un chiffon humide avec du savon neutre spécialement indiqué pour le nettoyage de produits de tapisserie. Nous serons ravis de donner suite à vos demandes, et notamment de répondre aux doutes que vous pourriez avoir au sujet de ces informations ou autres

Cualquier color fuera de la carta puede fabricarse bajo
cantidades mínimas.
Consultar.
Nos reservamos el derecho a modificar las
especificaciones técnicas sin previo aviso.

Any colour not in the card can be produced in
minimum order quantities.
Please inquire.
We reserve the right to change technical specifications
without notice.

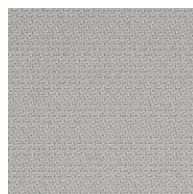
Toute couleur ne figurant pas dans la carte peut être
produite en quantités minimales de commande.
Veuillez vous renseigner.
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications
techniques sans préavis.

Categoria C

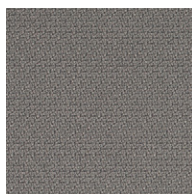


STEP

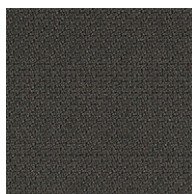
Categoria C



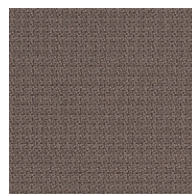
S60004



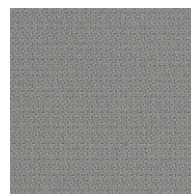
S60011



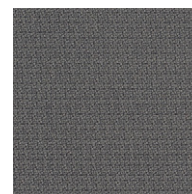
S60021



S60090



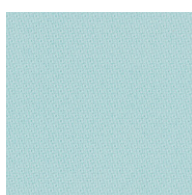
S60091



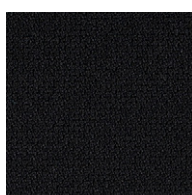
S60092



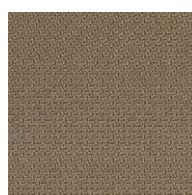
S60745



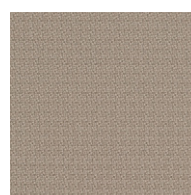
S60746



S60999



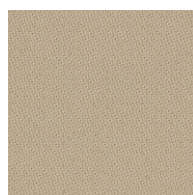
S61103



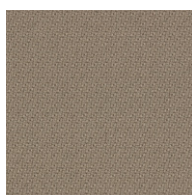
S61149



S61787



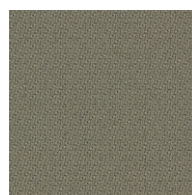
S61788



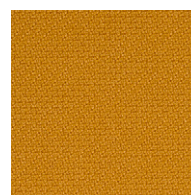
S61789



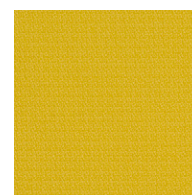
S61791



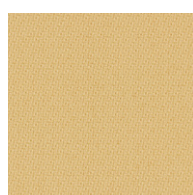
S61793



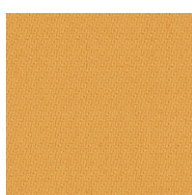
S62057



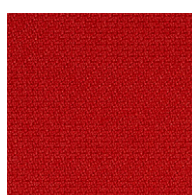
S62073



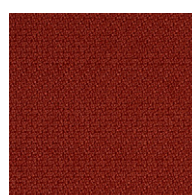
S62744



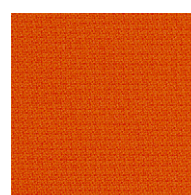
S62746



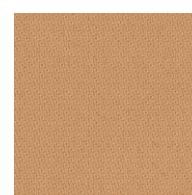
S63012



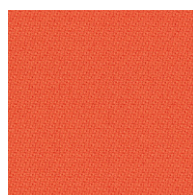
S63075



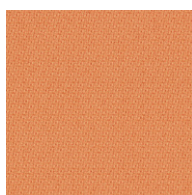
S63082



S63736



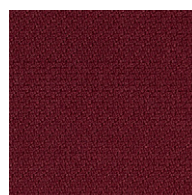
S63738



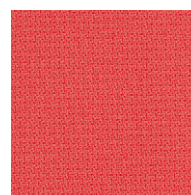
S63739



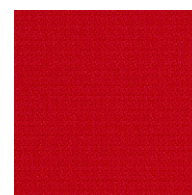
S64013



S64159



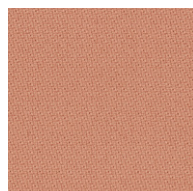
S64178



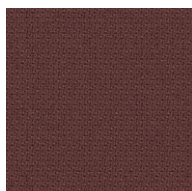
S64179

STEP

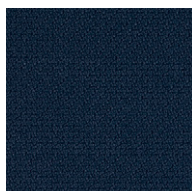
Categoria C



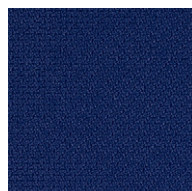
S64767



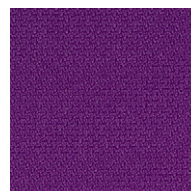
S64770



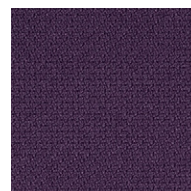
S65011



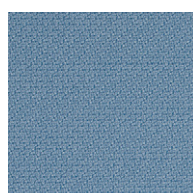
S65018



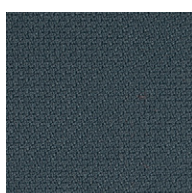
S65023



S65047



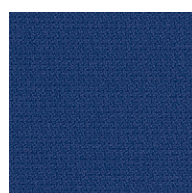
S66018



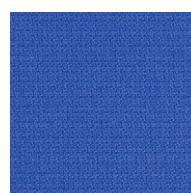
S66019



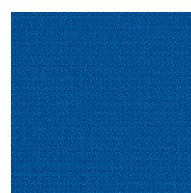
S66148



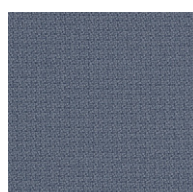
S66149



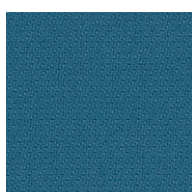
S66150



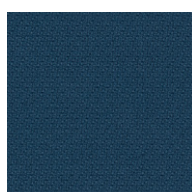
S66151



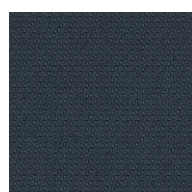
S66152



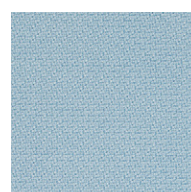
S66763



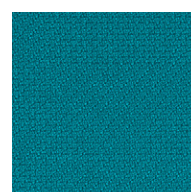
S66764



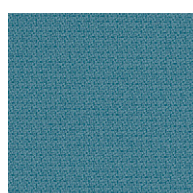
S66765



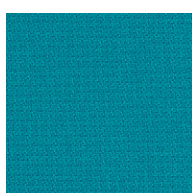
S67004



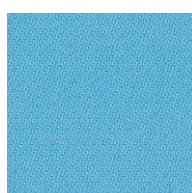
S67007



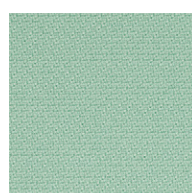
S67072



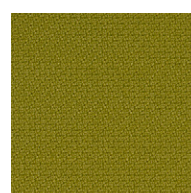
S67073



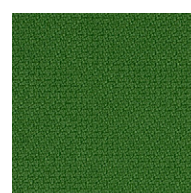
S67735



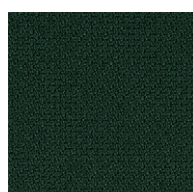
S68118



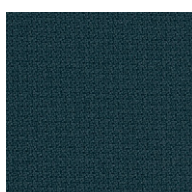
S68119



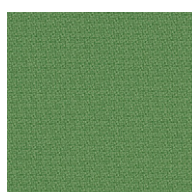
S68120



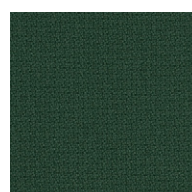
S68121



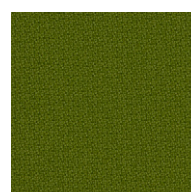
S68158



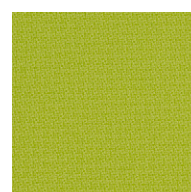
S68159



S68161



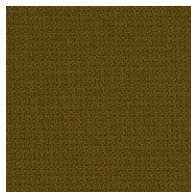
S68162



S68163

STEP

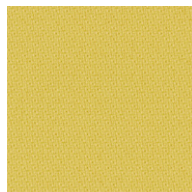
Categoria C



S68165



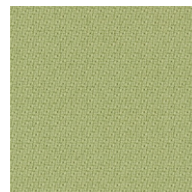
S68700



S68701



S68798



S68799

STEP SPECIFICATIONS

Design no	2440
-----------	------

Application	• contract
-------------	------------

Weight	g/lm	470
	oz/lin.yd	15.16

Width	cm	140
	inches	55

Abrasion	rubs martindale (EN ISO 12947-2) double rubs wyzenbeek (ASTM D4157-07) (heavy duty upholstery)	470 15.16
----------	---	--------------

Application	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2	4-5
-------------	------------------------------------	-----

Light fastness	scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02	5-7
----------------	------------------------------------	-----

Rubbing fastness	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (wet/dry)	4-5/4-5
------------------	---	---------

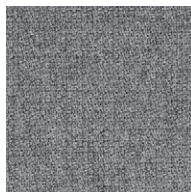
Maintenance	<p>wash or dry cleaning P(W). Step is made of Trevira CS which is a polyester material suited for environments with special requirements for cleaning. can be wiped with Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93 or Ethanol (70-85%). always follow the manufacturer's instructions and finish by wiping with a damp cloth. click here for guidance relating to disinfection.</p> <p>60°C shrinkage max. 3%.</p> <p>74° shrinkage max. 5%.</p>
-------------	--

US ACT	AATCC 16 Light fastness	pass
	ASTM D3511 Pilling	pass
	ASTM D4157-07 Wyz abrasion (heavy duty)	pass
	CA TB 117-2013	pass
	AATCC 8 or 116 Wet/dry crocking	pass

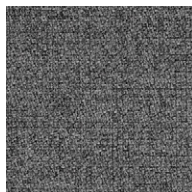
Acoustic test air flow resistance	EN 29053 & ISO 9053-1 (airflow resistance)
Acoustic test sound absorption	ISO 354 & ISO 11654 (sound absorption)
Flammability	<p>IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 MED Certificate IMO IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 UK MED Certificate IMO UK DIN 4102 - B1 NFP 92-503/504/505 M1 BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match BS EN 1021-1 Cigarette BS 5852 Crib 5 ÖNORM A3800-B1-B3825-Q1 UK FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii) BS 7176 Medium hazard AM 18 - NF D 60-013-(only for fabric) CA TB 117-2013 Class Uno UNI 9175 Class 1 I EMME DIN EN 13501-1 B-s1,d0</p> <p>Will also pass other flammability standards. Flame retardant performance is dependent upon the foam used.</p>
Certificates	www.gabriel.dk
Environment	STANDARD 100 by OEKO-TEX® EU Ecolabel
Design	Inger Mosholt Nielsen
Colours	Cenk Kivrikoglu

STEP MELANGE

Categoria C



SM60004



SM60011



SM60021



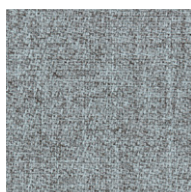
SM60090



SM60092



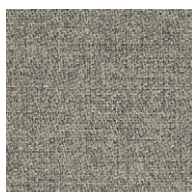
SM60345



SM60346



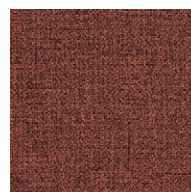
SM61103



SM61104



SM61149



SM61151



SM61152



SM61286



SM61287



SM61288



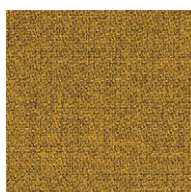
SM61289



SM61291



SM61293



SM62057



SM62073



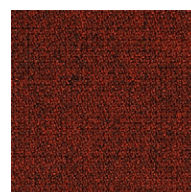
SM62143



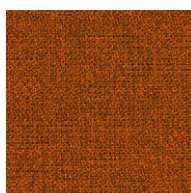
SM62144



SM62146



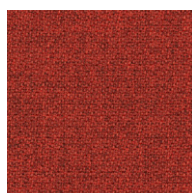
SM63075



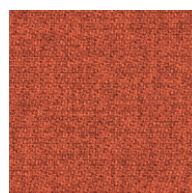
SM63082



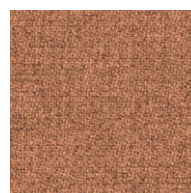
SM63136



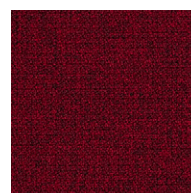
SM63137



SM63138



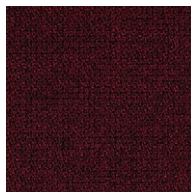
SM63139



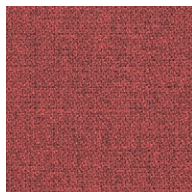
SM64013

STEP MELANGE

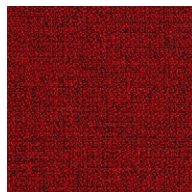
Categoria C



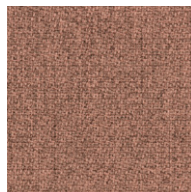
SM64159



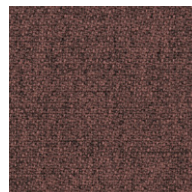
SM64178



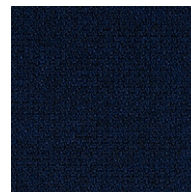
SM64179



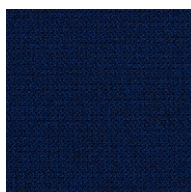
SM64267



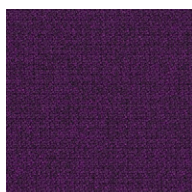
SM64270



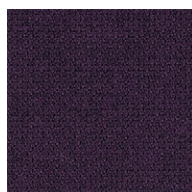
SM65011



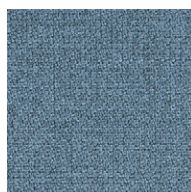
SM65018



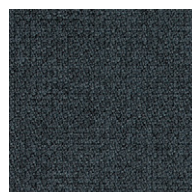
SM65023



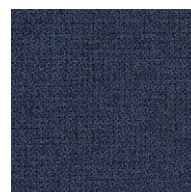
SM65047



SM66018



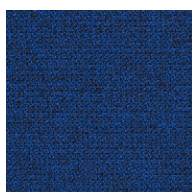
SM66019



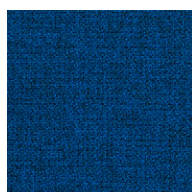
SM66148



SM66149



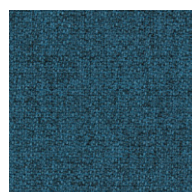
SM66150



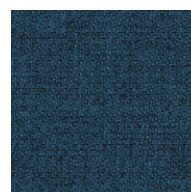
SM66151



SM66152



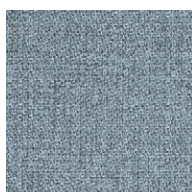
SM66263



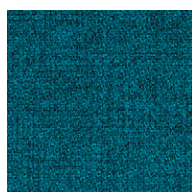
SM66264



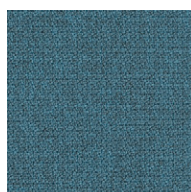
SM66265



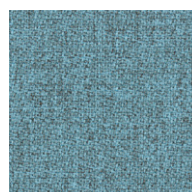
SM67004



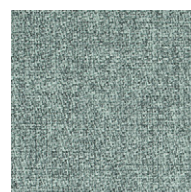
SM67007



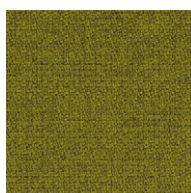
SM67072



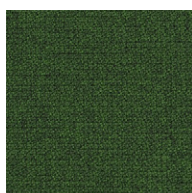
SM67135



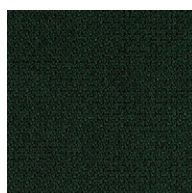
SM68118



SM68119



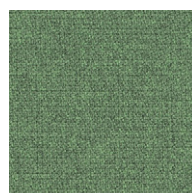
SM68120



SM68121



SM68158



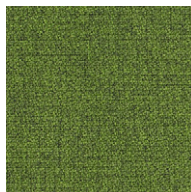
SM68159



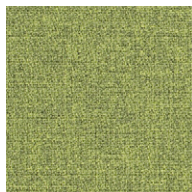
SM68161

STEP MELANGE

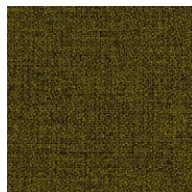
Categoria C



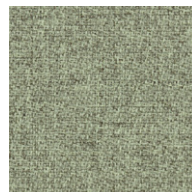
SM68162



SM68163



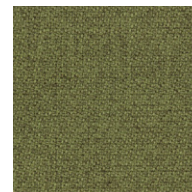
SM68165



SM68298



SM68299



SM68300



SM68301

STEP MELANGE SPECIFICATIONS

Design no	2441/2442
-----------	-----------

Composition	100% Trevira cs
-------------	-----------------

Weight	g/lm	470
	oz/lin.yd	15.16

Width	cm	140
	inches	55

Abrasion	rubs martindale (EN ISO 12947-2) double rubs wyzenbeek (ASTM D4157-07) (heavy duty upholstery)	470 15.16
----------	---	--------------

Application	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2	4-5
-------------	------------------------------------	-----

Light fastness	scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02	5-7
----------------	------------------------------------	-----

Rubbing fastness	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (wet/dry)	4-5/4-5
------------------	---	---------

Maintenance

wash or dry cleaning P(W).
 Step Melange is made of Trevira CS which is a polyester material suited for environments with special requirements for cleaning.
 can be wiped with Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93 or Ethanol (70-85%).
 always follow the manufacturer's instructions and finish by wiping with a damp cloth.
[click here for guidance relating to disinfection.](#)

60°C shrinkage max. 3%.

74° shrinkage max. 5%.

US ACT	AATCC 16 Light fastness	pass
	ASTM D3511 Pilling	pass
	ASTM D4157-07 Wyz abrasion (heavy duty)	pass
	CA TB 117-2013	pass
	AATCC 8 or 116 Wet/dry crocking	pass

Flammability

IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8
 MED Certificate IMO
 IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 UK
 MED Certificate IMO UK
 DIN 4102 - B1
 NFP 92-503/504/505 M1
 BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match
 BS EN 1021-1 Cigarette
 BS 5852 Crib 5
 ÖNORM A3800-B1-B3825-Q1 UK
 FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii)
 BS 7176 Medium hazard
 AM 18 - NF D 60-013-(only for fabric)
 CA TB 117-2013
 Class Uno UNI 9175 Class 1 I EMME
 DIN EN 13501-1 B-s1,d0

Will also pass other flammability standards.
 Flame retardant performance is dependent
 upon the foam used.

Certificates

www.gabriel.dk

Environment

STANDARD 100 by OEKO-TEX®
 EU Ecolabel

Design

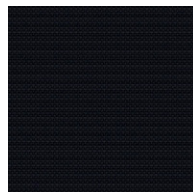
Inger Mosholt Nielsen

Colours

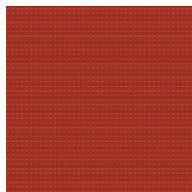
Cenk Kivrikoglu

URBAN PLUS

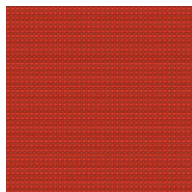
Categoria C



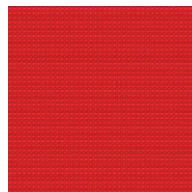
YN009
Subway



YN027
Precinct



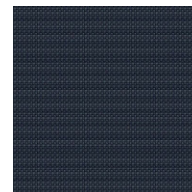
YN076
Highrise



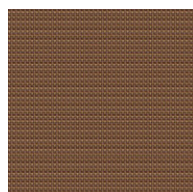
YN079
Congestion



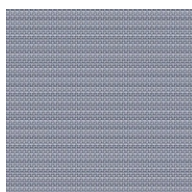
YN082
Conurbation



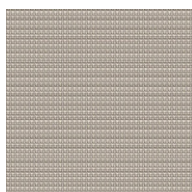
YN083
Junction



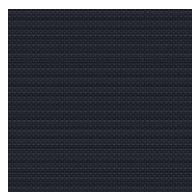
YN091
Bench



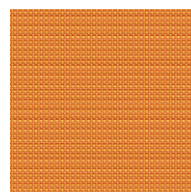
YN094
Sidewalk



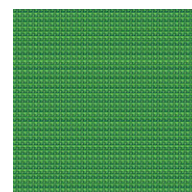
YN108
Living



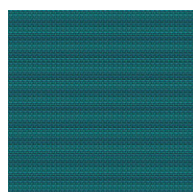
YN145
Underground



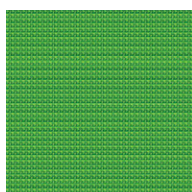
YN148
Avenue



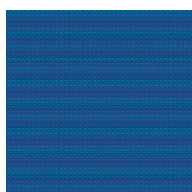
YN159
Suburbia



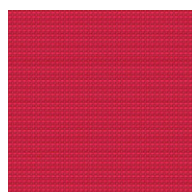
YN160
Boulevard



YN200
Uptown



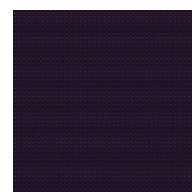
YN202
Penthouse



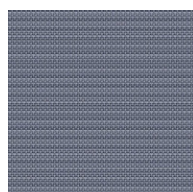
YN203
Cosmopolitan



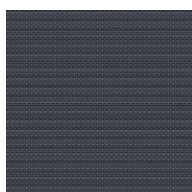
YN204
Graffiti



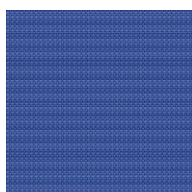
YN205
Intersection



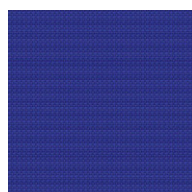
YN206
Curb



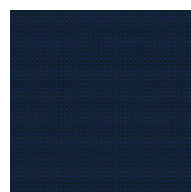
YN207
Square



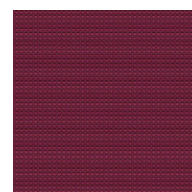
YN208
Ringroad



YN209
Streetsmart



YN210
Nightowl



YN211
Freeway



YN212
District



Task seating

Cigarette
& MatchMedium Hazard
B1

Washable

Bleach
cleanable

Environmental



Year guarantee

Urban takes its inspiration from the street. It has a sharply styled architectural look with clean lines forming a structured geometric grid pattern reminiscent of a downtown urban cityscape.

Lightly textured, there's an almost industrial metallic sheen to the freshly themed colourways which work with both Xtreme and Lucia.



Technical information

UK

Industry Application

Workplace, Education,
Hospitality & Leisure
When TriOnyx™ treated: Healthcare

Composition

100% Recycled Flame Retardant
Polyester

Environment

Certified to the EU Ecolabel
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Made from 100% recycled polyester
Non metallic dyestuffs

Width

140 cm minimum

Weight

340 g/m² ±5% (476 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*

Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000
Martindale cycles

Flammability

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM A 3800-1
(over CMHR 58kg/m³ foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
*Note: Flammability performance is
dependent on components used. Our
certificates show what substrates have
been used in our tests. For composite
tests customers must ensure their
complete furniture meets the necessary
standards.*

Light Fastness

6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Bleach Cleanable

ISO 105 E03 colour change 4 for dilution
factor 1:4 chlorine solution

Cleaning

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth
using soap and water or use proprietary
upholstery shampoo. For deeper cleaning
use steam, bleach, alcohol or
professionally dry clean. Can be washed
at 60°C. Full details can be found in our
cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability
of results even from the same test sample. The
independent certificate of ≥100,000 cycles is
available on our website or from our customer
service team. Internally we also specify this product
to >100,000 cycles which we believe is realistic
for repeatability of testing. Please be aware that
abrasion testing alone is not a reliable indicator
of the actual wear performance of fabrics. We're
so confident in the durability of our products that
we provide a robust 10 year guarantee (full details
available).
Please note that seam performance is dependent
on seam construction and needle and thread type.
We recommend that appropriate sewing advice
be taken.
Batch to batch variations in shade may occur
within commercial tolerances. We reserve the right
to alter technical specifications without notice. The
Unregistered Design Rights and the Copyright in
all designs are the exclusive property of Camira
Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich

Büro, Bildung, Hotellerie & Gastronomie
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Wenn mit TriOnyx™ ausgerüstet:
Gesundheit & Pflege

Zusammensetzung

100% Recyceltes schwerentflammbares
Polyester

Umweltfreundlich

Nach Zertifikat EU Ecolabel
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Hergestellt aus 100% recycelten Polyester
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite

140 cm nutzbare Breite

Gewicht

340 g/m² ±5% (476 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*

Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre
Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000
Scheuertouren Martindale

Feuersicherung

EN 1021 - 1 (Zigarettestest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM A 3800-1
(mit CMHR 58kg/m³ Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
*Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit
hängt von den verwendeten Komponenten
ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche
Substrate bei den Tests verwendet
wurden. Bei Verbundtests muss
sichergestellt sein, daß das komplette
Möbel den entsprechenden Standards
entspricht.*

Lichtechtheit

6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit

Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Chlorbleiche-Beständig

ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4
verdünnten Chlor-Lösung

Reinigung

Regelmässig absaugen. Mit einem
feuchten Tuch mit Wasser und Seife
abwischen oder mit einem geeigneten
Polstershampoo behandeln. Für eine
Grundreinigung bitte Dampf,
Chlorbleiche, Alkohol oder professionelle
Trockenreinigung verwenden. Kann bei
60°C gewaschen werden. Weitere
Informationen finden Sie in unserem
Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst
bei gleichen Testmustern stark abweichende
Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen
Prüfinstituts über ≥100,000 Scheuertouren
erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst
oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir
auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren,
die in der Serienfertigung als realistisch
angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur
Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein
keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines
Betzugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit
unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10
Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von
der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem
Nah-Garn ab. Wir empfehlen daher Näherische
durchzuführen.
Handelsübliche Farbabweichungen können
auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation.
Wir behalten uns die Änderung technischer
Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht
registrierten Urheberrechte der Dessinierungen
sind ausschliessliches Eigentum der Camira
Fabrics Limited.

F

Application industrielle

Lieu de travail, Education,
Hôtellerie et loisirs
Si traitement TriOnyx™: Services de santé

Composition

100% Polyester retardateur de flamme
recyclé.

Écologique

Avec le certificat EU Ecolabel
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Fabriqué d'un polyester 100% recycle
Teintures non métalliques

Largeur

140 cm minimum

Poids

340 g/m² ±5% (476 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*

Usage intense / garantie 10 ans.
Certificat indépendant ≥100,000 cycles
Martindale

Flammabilité

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM A 3800-1
(avec CMHR 58kg/m³ mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
*Note: La performance de flammabilité
dépend des composantes utilisées. Nos
certificats indiquent les substrats utilisés
dans nos tests. Pour les tests composites,
les clients doivent s'assurer que leurs
meubles complets satisfont aux normes
nécessaires.*

Solidité à la lumière

6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement

Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage au javel

ISO 105 E03 changement de couleur 4
pour le facteur de dilution 1:4 solution
de chlore

Nettoyage

Passez l'aspirateur régulièrement.
Essayez avec un chiffon humide avec de
l'eau et du savon ou utilisez un
shampooing pour tissus d'ameublement
exclusif. Pour un nettoyage en profondeur,
utilisez la vapeur, javel, alcool ou un
nettoyage à sec professionnel. Peut être
lavé à la machine, programme maximum
60°C. Vous trouverez tous les détails dans
notre guide de nettoyage et de
désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une
large variété de résultats final, parfois sur le même
échantillon de tissu. Le certificat indépendant
de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site
internet; vous pouvez également contacter notre
Service Clients. Nous validons également – en
interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après
nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une
continuité égale des résultats de tests. Merci de
noter que l'abrasion seule ne constitue pas un
indicateur de confiance dans la performance du
tissu à long terme. Nous avons une confiance
absolue en nos produits et leur durabilité, c'est
pour cela que nous vous offrons une garantie
robuste de 10 ans.
Veuillez noter que la performance du joint dépend
de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type
de fil utilisés.
Une variation de couleurs peut provenir
(commerciallement tolérable). Nous réservons le
droit de changer les spécifications techniques sans
préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés
et les droits d'auteur de tous les motifs sont la
propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial

Puesto de Trabajo, Educación, Sector
Hotelero & Placer
Estando con tratamiento TriOnyx™:
Sanidad

Composición

100% Poliéster resistente al fuego
Reciclado

Ambiental

Certificado con EU Ecolabel
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Hecho de 100% de poliéster reciclado
Tintes no metálicos

Ancho

140 cm mínimo

Peso

340 g/m² ±5% (476 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*

Garantía de 10 años con uso intenso
independientemente del certificado de
≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad

EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ONORM A 3800-1
(sobre 58kg/m³ foam CMHR)
UNI 9175 Classe 1 IM
*Nota: El rendimiento de la inflamabilidad
depende de los componentes usados.
Nuestros certificados muestran que
substratos se han usado en nuestros tests.
Para tests compuestos nuestros clientes
deben asegurar si sus muebles cumplen
la normativa al uso.*

Solidez a la luz

6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento

Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Posibilidad lavado con Lejía

ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor
de disolución 1:4 solución cloro

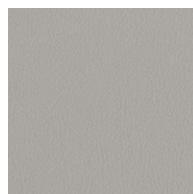
Limpieza

Uso aspirando regularmente. Limpiar con
un trapo usando jabón y agua o producto
limpieza para tapicerías. Para una
limpieza más profunda usen vapor, lejía,
alcohol o limpieza en seco. Se puede
lavar a 60°C. Los detalles completos se
encuentran en nuestra guía de limpieza y
desinfección.

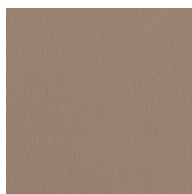
*The Test de Abrasión producen unos resultados
muy variables incluso con la misma muestra. El
certificado de ≥100,000 ciclos Martindale está
disponible en nuestra web o se puede pedir al
Departamento Comercial. Internamente también
certificamos este producto >100,000 ciclos,
que pensamos que es lo más realista posible
en este caso, con una repetición de resultados
tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de
Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el
desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan
convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos,
que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles
completos disponibles).
Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura
depende de la construcción de la costura, además
de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos
que se aconsejen para coser la costura.
Las variaciones de lote a lote en la sombra
se puede producir dentro de tolerancias
comerciales. Nos reservamos el derecho a
efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso.
Los derechos sobre los diseños no registrados y
los derechos de autor en todos los diseños son
propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

VITA

Categoria C



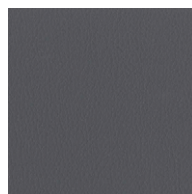
ITA001
Seal



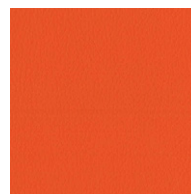
ITA002
Oatmeal



ITA003
Yellow



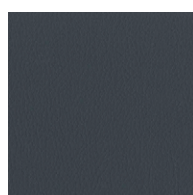
ITA004
Koala



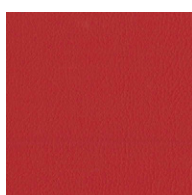
ITA005
Squash



ITA006
Avocado



ITA007
Hippo



ITA008
Tomato



ITA009
Olive



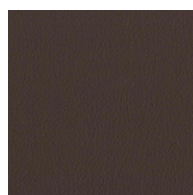
ITA010
Taupe



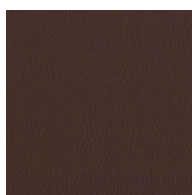
ITA011
Rust



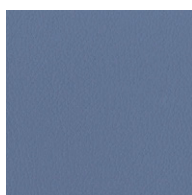
ITA012
Noir



ITA013
Americano



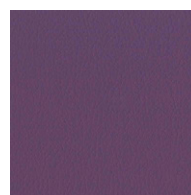
ITA014
Espresso



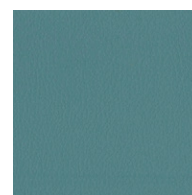
ITA015
Porcelain



ITA016
Sapphire



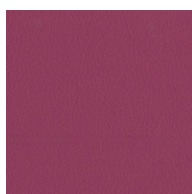
ITA017
Amethyst



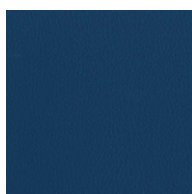
ITA018
Waterfall



ITA019
Peacock



ITA020
Pink



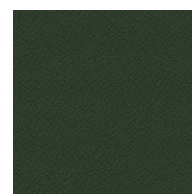
ITA021
Marina



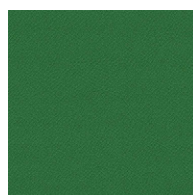
ITA022
Navy



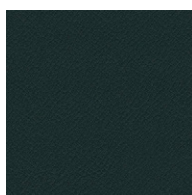
ITA023
Plum



ITA029
Wreath



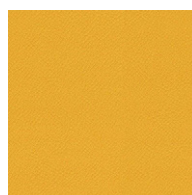
ITA030
Yucca



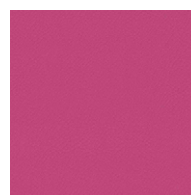
ITA031
Seaweed



ITA032
Breeze



ITA033
Lemon



ITA034
Flamingo



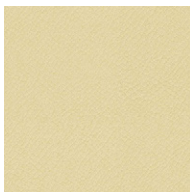
ITA035
Punch

VITA

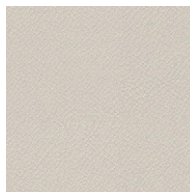
Categoria C



ITA36
Bubbles



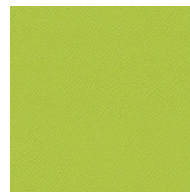
ITA37
Cornsilk



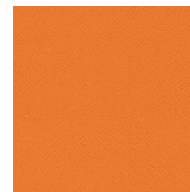
ITA38
Bone



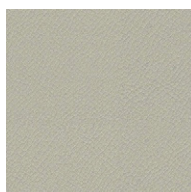
ITA39
Golden



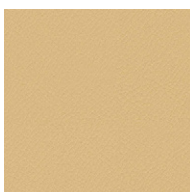
ITA40
Spring



ITA41
Carrot



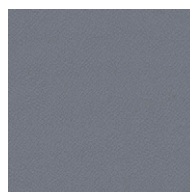
ITA42
Swan



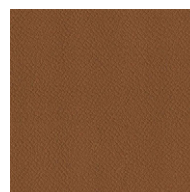
ITA43
Daisy



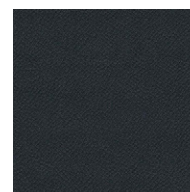
ITA44
Chiffon



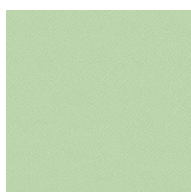
ITA45
Pigeon



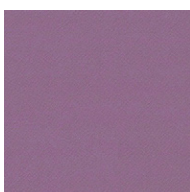
ITA46
Alpaca



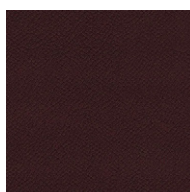
ITA47
Beetle



ITA48
Surf



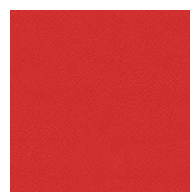
ITA49
Wisteria



ITA50
Sin



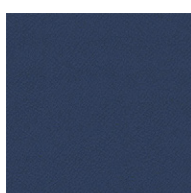
ITA51
Hollyhock



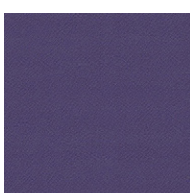
ITA52
Amplified



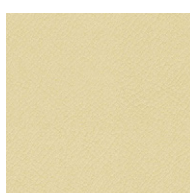
ITA53
Rocker



ITA54
Sail



ITA55
Envy



ITA56
Clash



Task seating



Soft seating

Cigarette
& Match

Medium Hazard



Anti-microbial



Stain repellent



Waterproof

Bleach
cleanable

Phthalate free



Year guarantee

Vita is a leather-look vinyl, with a subtle surface grain effect and full matt appearance. It provides maximum protection for heavy duty end-use areas in sectors such as contract, healthcare and hospitality. It is available in a broad palette of 51 considered colourways, designed to enhance and connect with other Camira products, including the Halcyon Collection of treated fabrics.

Vita does not contain phthalate plasticisers or heavy metals, yet remains soft, stretchy and pliable.



Technical information

UK

Industry Application

Workplace, Education, Healthcare, Hospitality & Leisure, Home

Composition

Surface: 98% PVC, 2% PU
Substrate: 100% Cotton

Width

140 cm minimum

Weight

850 g/m² ±10% (1190 g/lin.m ±10%)

Flexes

ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / 5 year guarantee (full details available)

Abrasion Resistance

Heavy duty / 5 year guarantee
ISO 5470-2 100,000 rubs (Grade 2 minimum)

Flammability

EN 1021-1 (cigarette)
EN 1021-2 (match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (with interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK domestic cigarette and match)

Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness

6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Waterproof

Hydrostatic head BS 3424 Part 26 > 1 metre

Bleach cleanable

ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Urea resistance

BS 3424 Part 19 no significant deterioration after 24 hrs

Residual extension

ISO 14704-1 Method A
< 3% After 30 minutes

Anti-microbial / Anti-fungal

AATCC 147

Phthalate free

EN 15777

REACH:

Contains no heavy metals or Dimethyl Formamide

Cleaning

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use bleach or alcohol. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich

Büro, Bildung, Gesundheit & Pflege, Hotellerie & Gastronomie, Wohnbereich

Zusammensetzung

Obermaterial: 98% PVC, 2% PU
Trägergewebe: 100% Baumwolle

Breite

140 cm nutzbare Breite

Gewicht

850 g/m² ±10% (1190 g/lf.d.m ±10%)

Flexes

ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / 5 Jahre Garantie (Details auf Anfrage)

Scheuerfestigkeit

Schwerer Objekteinsetz / 5 Jahre Garantie
ISO 5470-2 100,000 Scheuertouren (Grade 2 minimum)

Feuersicherung

EN 1021-1 (Zigarettestest)
EN 1021-2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (mit interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK Wohnmöbel Zigarettestest und Streichholztest)

Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit

6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit

Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Wasserdicht

Wassersäule BS 3424 Part 26 > 1 Metre

Chlorbleiche-Beständig

ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Urin-Beständig

BS 3424 Teil 19, keine erkennbare Verschlechterung nach 24 Stunden

Verbleibende Dehnung

ISO 14704-1 Method A
nach 30 Minuten: < 3%

Anti-mikrobiell / Anti-Schimmel

AATCC 147

Frei von Phalaten

EN 15777

REACH:

Frei von schwermetallhaltigen Farbstoffen bzw. Dimethyl Formamide

Reinigung

Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Chlorbleiche oder Alkohol verwenden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Designierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application Industrielle

Lieu de travail, Education, Services de santé, Hotellerie et loisirs, L'univers de la maison

Composition

Surface: 98% PVC, 2% PU Couche
Inférieure: 100% Coton

Largeur

140 cm minimum

Poids

850 g/m² ±10% (1190 g/m.l ±10%)

Flexes

ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / garantie 5 ans (renseignements complémentaires disponibles)

Résistance à l'abrasion

Usage intense / garantie 5 ans
ISO 5470-2 100,000 frottements (Grade 2 minimum)

Flammabilité

EN 1021-1 (cigarette)
EN 1021-2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (avec interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK domicile cigarette et allumette)

Note: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière

6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement

Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Imperméabilité

Pression hydrostatique selon la norme BS3424 Part 26 > 1 mètre

Nettoyable au javel

ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1: 4 solution de chlore

Résistance à l'urée

Pas de détérioration significative après 24h selon la norme BS 3424 partie 19

Allongement élastique résiduel

ISO 14704-1 Method A
< 3% après 30 minutes

Anti-microbial / Anti-fungal

AATCC 147

Sans phthalate

EN 15777

REACH:

Ne contient aucun métal lourd ou diméthylformamide

Nettoyage

Passez l'aspirateur régulièrement. Essayez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampoing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la javel ou alcool. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

Une variation de couleurs peut provenir (commerciallement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial

Puesto de Trabajo, Educación, Sanidad, Sector Hotelero & Placer, Hogar

Composición

Superficie: 98% PVC, 2% PU
Sustrato: 100% Algodón

Ancho

140 cm mínimo

Peso

850 g/m² ±10% (1190 g/lin.m ±10%)

Flexiones

ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / 5 años de garantía (más información disponible bajo consulta)

Resistencia a la abrasión

Garantía de 5 años con uso intenso
ISO 5470-2 100,000 rubs (Grade 2 minimum)

Inflamabilidad

EN 1021-1 (cigarillo)
EN 1021-2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (con interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK doméstico cigarillo y cerilla)

Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz

6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento

Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Resistente al Agua

Base Hidrostática BS 3424 Part 26 > 1 metro

Posibilidad lavado con lejía

ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

Resistencia a la urea

BS 3424 Parte 19: deterioro insignificante tras 24 horas

Extensión residual

ISO 14704-1 Method A
< 3 % después de 30 minutos

Anti-microbial / Anti-fungal

AATCC 147

Sin ftalatos

EN 15777

REACH:

Carece de metales pesados o dimetilformamida

Limpieza

Use aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda use lejía o alcohol. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfección.

Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

XTREME

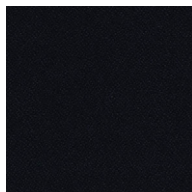
Categoria C



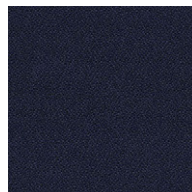
YS004
Martinique



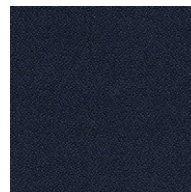
YS005
Curacao



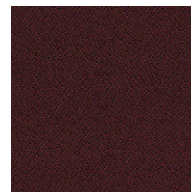
YS009
Havana



YS024
Cayman



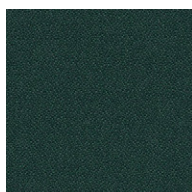
YS026
Costa



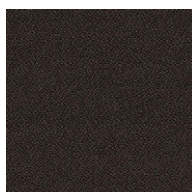
YS030
Tobago



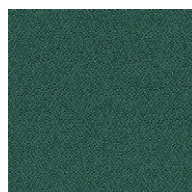
YS035
Honeymoon



YS045
Taboo



YS046
Sombbrero



YS047
Windjammer



YS071
Sandstorm



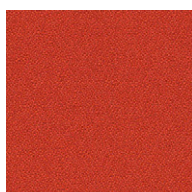
YS072
Solano



YS073
Parasol



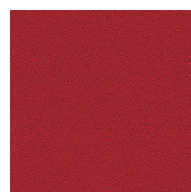
YS074
Campeche



YS076
Lobster



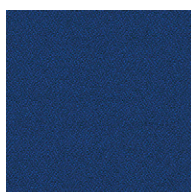
YS077
Appledore



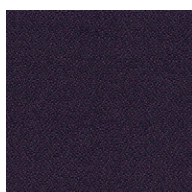
YS079
Panama



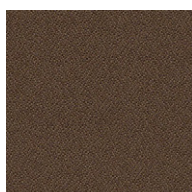
YS081
Blizzard



YS082
Scuba



YS084
Tarot



YS091
Nougat



YS094
Slip



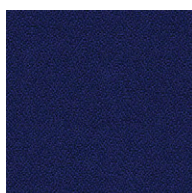
YS095
Steel



YS096
Apple



YS097
Bluebell



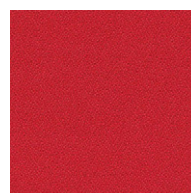
YS100
Ocean



YS101
Diablo



YS102
Bridgetown



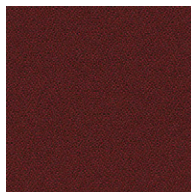
YS105
Belize



YS108
Aruba

XTREME

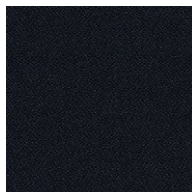
Categoria C



YS136
Tokara



YS141
Krabi



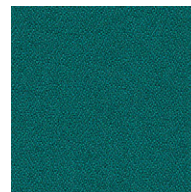
YS145
Padang



YS156
Madura



YS159
Lombok



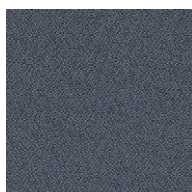
YS160
Tonga



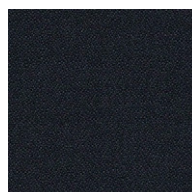
YS165
Adobo



YS168
Tortuga



YS171
Osumi



YS172
Bonaire



YS173
Rum



Task seating

Cigarette
& MatchMedium Hazard
B1

Washable



Environmental



Year guarantee

Xtreme is a modern crepe weave fabric made from 100% post-consumer recycled polyester, diverting waste from landfill and saving virgin raw materials. Its stretch properties, coupled with high flame retardancy, durability and non-pilling properties make Xtreme an ever popular fabric for task seating.



Technical information

UK

Industry Application

Workplace, Education,
Hospitality & Leisure
When TriOnyx treated: Healthcare

Composition

100% post-consumer recycled polyester

Environment

Certified to the EU Ecolabel
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Made from 100% recycled polyester
Non metallic dyestuffs

Width

140 cm minimum

Weight

310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*

Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000
Martindale cycles

Flammability

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(over 58 kg/m² CMHR foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness

6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning

Washable to 60°C. Vacuum regularly.
Wipe clean with a damp cloth or shampoo
using proprietary upholstery shampoo.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).
Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich

Büro, Bildung, Hotellerie & Gastronomie
Wenn mit TriOnyx ausgerüstet:
Gesundheit & Pflege

Zusammensetzung

100% post-consumer recycelten Polyester

Umweltfreundlich

Nach Zertifikat EU Ecolabel
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Hergestellt aus 100% recycelten Polyester
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite

140 cm nutzbare Breite

Gewicht

310 g/m² ±5% (434 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*

Schwerer Objekteinsetz /
10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000
Scheuertouren Martindale

Feuersicherung

EN 1021 - 1 (Zigarettestest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(mit 58 kg/m² CMHR Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit

6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit

Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung

Waschbar bis 60°C. Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application Industrielle

Lieu de travail, Education,
Hôtellerie et loisirs
Si traitement TriOnyx: Services de santé

Composition

100% polyester recyclé post-consommation

Écologique

Avec le certificat EU Ecolabel
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Fabriqué d'un polyester 100% recyclé
Teintures non métalliques

Largeur

140 cm minimum

Poids

310 g/m² ±5% (434 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*

Usage intense / garantie 10 ans.
Certificat indépendant ≥100,000 cycles
Martindale

Flammabilité

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(sur 58 kg/m² CMHR mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Note: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière

6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement

Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage

Lavable jusqu'à 60°C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également – en interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.
Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.
Une variation de couleurs peut provenir (commerciallement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial

Puesto de Trabajo, Educación, Sector
Hotelero & Placer
Estando con tratamiento TriOnyx:
Sanidad

Composición

Polyester reciclado 100% post consumido

Ambiental

Certificado con EU Ecolabel
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Hecho de 100% de poliéster reciclado
Tintes no metálicos

Ancho

140 cm mínimo

Peso

310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*

Garantía de 10 años con uso intenso
independientemente del certificado de
≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad

EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(con CMHR 58 kg/m² de espuma)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz

6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento

Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

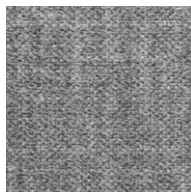
Limpieza

Lavable hasta 60°C. Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto >100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso. Con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).
Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

DARWIN

Categoria C



DWASH
ASH
(0817.0245)



DWBLACK
BLACK
(0817.0225)



DWBRICK
BRICK
(0817.0505)



DWCAMEL
CAMEL
(0817.0204)



DWCEMENT
CEMENT
(0817.0504)



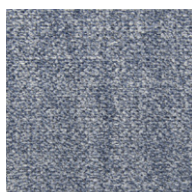
DWCREAM
CREAM
(0817.0181)



DWEMERALD
EMERALD
(0817.0762)



DWFOREST
FOREST
(0817.0157)



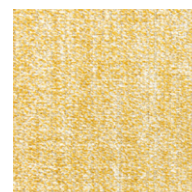
DWJEANS
JEANS
(0817.0752)



DWMIDNIGHT
MIDNIGHT
(0817.1214)



DWMOSS
MOSS
(0817.0480)



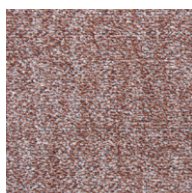
DWMOSTAZA
MOSTAZA
(0817.0095)



DWROSE
ROSE
(0817.0508)



DWSAND
SAND
(0817.0040)



DWSIENNA
SIENNA
(0817.1404)



DWSKY
SKY
(0817.0315)



DWSTONE
STONE
(0817.0030)



DWTAUPE
TAUPE
(0817.0025)



DWTERRA
TERRA
(0817.0022)



DWWATER GREEN
WATER GREEN
(0817.0007)



DARWIN fb

0817 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width
Breite / Ancho **141 cm (+/-3%)**

Roll Length (average)
Durchschnittliche Rollenlänge
Longitud del Rollo (promedio) **35 / 40 m**

Composition
Obergewebe / Composición **54% Recycled PET + 46% Polyester**

Weight
Gewicht / Peso **552 g/lm (+/-5%)**

Tensile Strength
Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción
EN ISO 13934-1

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	2109 N 41,2%	1102 N 23,5%

Tear Growth Resistance
Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro
EN ISO 13937-3

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	94,3 N	85,6 N

Seam Slippage Resistance
Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras
EN ISO 13936-2

	Warp Kette / Urdimbre	Weft Schuss / Trama
	2,3 mm	2,0 mm

Abrasion Test
Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión
EN ISO 12947-1,2 **> 45.000**

Pilling
Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling
EN ISO 12945-2 **4**

Colour Fastness to Rubbing
Reibechtheit / Solidez del Color al Frote
EN ISO 105-X12

	Dry Trocken / Seco	Wet Nass / Mojado
	4	4

Colour Fastness to Artificial Light
Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial
EN ISO 105-B02 **5**

Snagging Test - Rotating Chamber Method
Snagging-Test / Test de Enganche
BS 8479:2008 (2000 Turns) **4**



INDOOR

RECYCLED FABRIC

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Pet Friendly
Scratch Resistance



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción



rPET Recycled Fabrics
~400 Pet Bottles = 1 Sofa



Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



WASH



BLEACH



DRY



IRON



DRYCLEAN

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

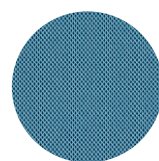
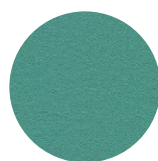
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabbau kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.



Categoria D

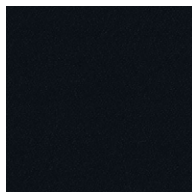


AQUARIUS

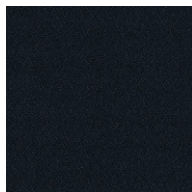
Categoria D



JA001
Heron



JA002
Pitch



JA016
Mariner



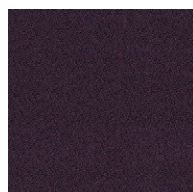
JA022
Rhino



JA024
Porcelain



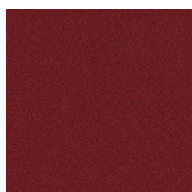
JA027
Paderborn



JA047
Paderborn



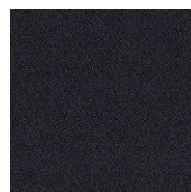
JA059
Biscay



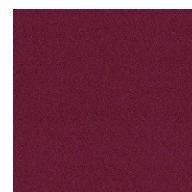
JA062
Vermillion



JA068
Amber



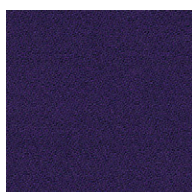
JA069
Swart



JA084
Poison



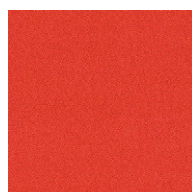
JA125
Mushroom



JA157
Purple



JA159
Smurf



JA183
Tambourine



JA194
Manta



JA201
Courgette



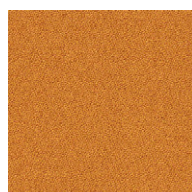
JA409
Ceres



JA416
Aristotle



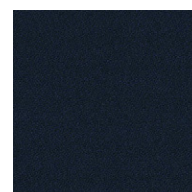
JA419
Cherry



JA426
Zippy



JA428
Circus



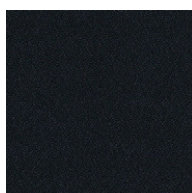
JA435
Vico



JA442
Tombola



JA443
Chomsky



JA448
Spinoza



Task seating



Soft seating

Cigarette
& Match

Environmental



Year guarantee



Curtains



Medium Hazard

Aquarius is a tried and tested, versatile crêpe weave fabric that is suitable for task chairs and soft seating. It's made from 100% natural wool, which is not only rapidly renewable but also fully bio-degradable. The colour palette offers a great balance of subdued organic shades and confident brights.



Technical information

UK

Industry Application

Workplace, Education, Home
When FR treated: Hospitality & Leisure

Composition

100% Virgin Wool

Environment

Certified to Indoor Advantage™ Gold
Rapidly renewable and compostable
Non metallic dyestuffs

Width

140 cm minimum

Weight

370 g/m² ±5% (518 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*

Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥50,000
Martindale cycles

Flammability

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety)
Regulations 1988 (UK domestic cigarette
and match)

Optional: Please specify when ordering:

BS 5852 Ignition Source 5 when FR
treated
BS 7176 Medium Hazard when FR treated
BS 5867-2 Type B Curtains & Drapes
when FR treated

Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness

5 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam or professionally dry clean. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥50,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >35,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available). Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken. Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich

Büro, Bildung, Wohnbereich
Wenn mit FR ausgerüstet: Hotellerie & Gastronomie

Zusammensetzung

100% Schurwolle

Umweltfreundlich

Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Schnell erneuerbar und kompostierbar
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite

140 cm nutzbare Breite

Gewicht

370 g/m² ±5% (518 g/lf.d.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*

Schwerer Objekteinsetz / 10 Jahre
Garantie
Extern zertifiziert mit ≥50,000
Scheuertouren Martindale

Feuersicherung

EN 1021 - 1 (Zigarettestest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety)
Regulations 1988 (UK Wohnmöbel
Zigarettestest und Streichholztest)

Bitte bei Auftragserteilung angeben:

BS 5852 Ignition Source 5 wenn mit
FR ausgerüstet
BS 7176 Medium Hazard wenn mit
FR ausgerüstet
BS 5867-2 Type B Curtains & Drape wenn
mit FR ausgerüstet

Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit

5 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit

Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung

Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstituts über >50,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >35,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage). Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Näversuche durchzuführen. Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle

Lieu de travail, Education, L'univers de la maison
Si traitement FR: Hôtellerie et loisirs

Composition

100% Laine Vierge

Écologique

Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Rapidement renouvelable et compostable
Teintures non métalliques

Largeur

140 cm minimum

Poids

370 g/m² ±5% (518 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*

Usage intense / garantie 10 ans. Certificat
indépendant ≥50 000 cycles Martindale

Flammabilité

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety)
Regulations 1988 (UK domicile cigarette
et allumette)

Prière de le mentionner lors de la commande:

BS 5852 Ignition Source 5 si traitement FR
BS 7176 Medium Hazard si traitement FR
BS 5867-2 Type B Curtains & Drape si
traitement FR

Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière

5 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement

Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage

Passez l'aspirateur régulièrement. Essayez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampoing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur ou un nettoyage à sec professionnel. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de >50,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit - en interne - à >35,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans. Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés. Une variation de couleurs peut provenir (commerciallement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial

Puesto de Trabajo, Educación, Hogar
Estando con tratamiento FR: Sector
Hotelero & Placer

Composición

100% Lana Virgen

Ambiental

Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Rapidamente renovable y compostable
Tintes no metálicos

Ancho

140 cm mínimo

Peso

370 g/m² ±5% (518 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*

Garantía de 10 años con uso intenso
independientemente del certificado de
≥50,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad

EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety)
Regulations 1988 (UK doméstico cigarillo
y cerilla)

Por favor especificar cuando se requiere en el pedido:

BS 5852 Ignition Source 5 estando con
tratamiento FR
BS 7176 Medium Hazard estando con
tratamiento FR
BS 5867-2 Type B Curtains & Drape
estando con tratamiento FR

Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz

5 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento

Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Limpieza

Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profesional. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfección.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥50,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >35,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles). Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de roscas. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura. Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

BLAZER

Categoria D



CUZ1E
Surrey



CUZ1F
Ulster



CUZ1J
Aberlour



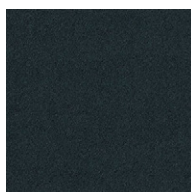
CUZ1K
Camphill



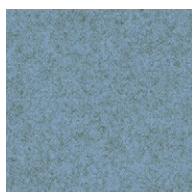
CUZ1L
Newport



CUZ1N
Cardiff



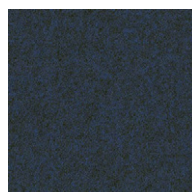
CUZ1P
Hull



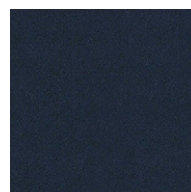
CUZ1R
Plymouth



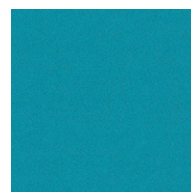
CUZ1V
Manchester



CUZ1W
Newcastle



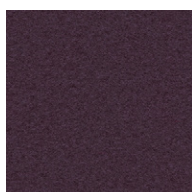
CUZ1Y
Edinburgh



CUZ02
Aston



CUZ2Q
Dartmouth



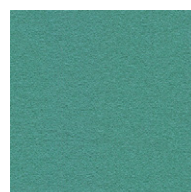
CUZ2T
Holyoke



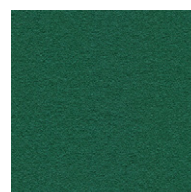
CUZ2U
Vassar



CUZ2W
Eynesbury



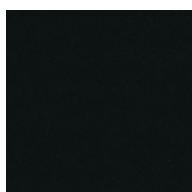
CUZ2Z
Woodcroft



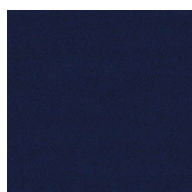
CUZ3A
Montcrest



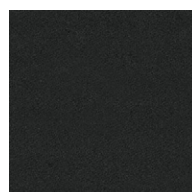
CUZ3B
Abertay



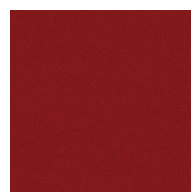
CUZ08
Napier



CUZ09
Oxford



CUZ12
Winchester



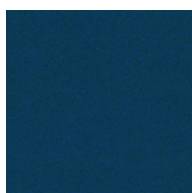
CUZ13
Wellington



CUZ18
Oriel



CUZ21
Magdalene



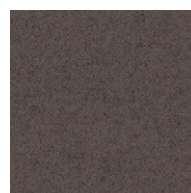
CUZ26
Knightsbridge



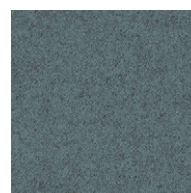
CUZ28
Silverdale



CUZ30
Silcoates



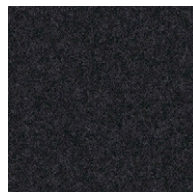
CUZ31
Trevelyan



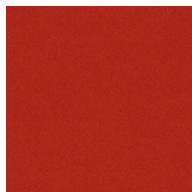
CUZ33
Latymer

BLAZER

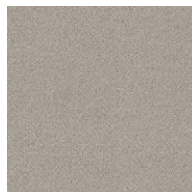
Categoria D



CUZ35
Bromsgrove



CUZ39
Goldsmith



CUZ47
Fairfield



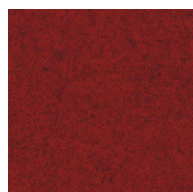
CUZ53
Bryanston



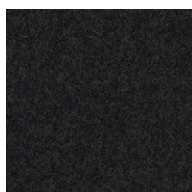
CUZ58
Dunhurst



CUZ62
Glenalmond



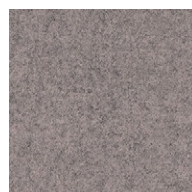
CUZ63
Handcross



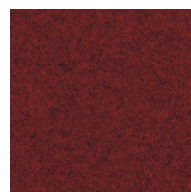
CUZ67
Kingsmead



CUZ82
Wesley



CUZ86
St Andrews



CUZ90
Edge Hill



CUZ3L
Malvern



CUZ3M
Lucton



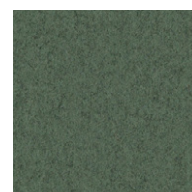
CUZ3N
Padworth



CUZ3P
Ackworth



CUZ3Q
Tonbridge



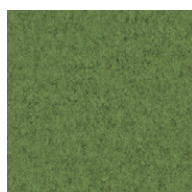
CUZ3R
Stowe



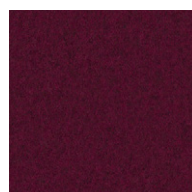
CUZ3S
Felsted



CUZ3T
Earlscliffe



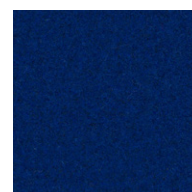
CUZ3U
Kingham



CUZ3V
Sidcot



CUZ3W
Moreton



CUZ3X
Tettenhall



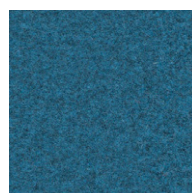
CUZ3Y
Oakham



CUZ3Z
Ellesmere



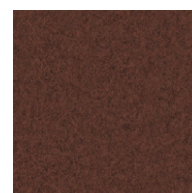
CUZ4A
Caterham



CUZ4B
Brockenhurst



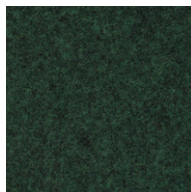
CUZ4C
Chichester



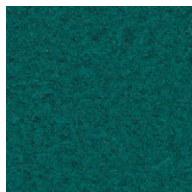
CUZ4D
Dunalk

BLAZER

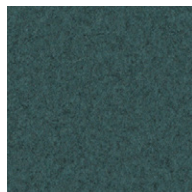
Categoria D



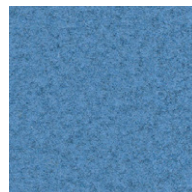
CUZ4E
Grantham



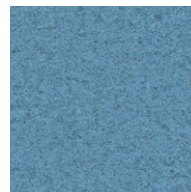
CUZ4F
Bodmin



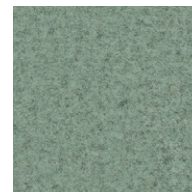
CUZ4G
Ambleside



CUZ4H
Perth



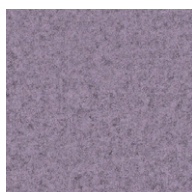
CUZ4J
Norland



CUZ4K
Moray



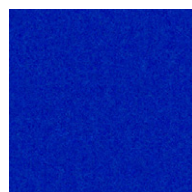
CUZ4L
Warwick



CUZ4M
Falmouth



CUZ4N
Leicester



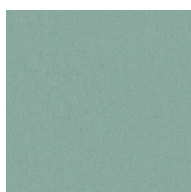
CUZ4P
Dundee



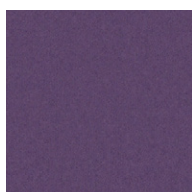
CUZ4Q
Derby



CUZ4R
Leeds



CUZ4S
Ullswater



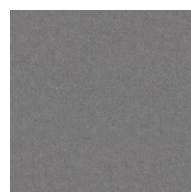
CUZ4T
Moorlands



CUZ4U
Uplands



CUZ4V
Heathfield



CUZ4W
Stoneybridge



CUZ4X
Bristol



Task seating



Soft seating

Cigarette
& Match

Environmental



Year guarantee



Curtains



Medium Hazard

Blazer is a classic pure new wool upholstery fabric with a billiard cloth felted finish. It is made from premium New Zealand lambswool, where responsible farming provides the highest quality raw material which is soft, clean and bright, which is ideal for spinning, weaving and dyeing. The colour palette is an exciting mix of solids and mélanges across the full colour spectrum, creating a versatile fabric suitable for wide-ranging furniture applications.



Technical information

UK

Industry Application

Workplace, Education
When FR treated: Hospitality & Leisure

Composition

100% Virgin Wool
Non metallic dyestuffs

Environment

Certified to Indoor Advantage™ Gold
Rapidly renewable and compostable

Width

140 cm minimum

Weight

460 g/m² ±5% (644 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*

Heavy duty / 10 year guarantee.
Independently certified to ≥50,000
Martindale cycles

Flammability

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations
1988 (UK domestic cigarette and match)
NF D 60-013

ONORM B 3825 & A 3800-1
(over CMHR 58kg/m³ Foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0

Optional: Please specify when ordering:

BS 5852 Ignition Source 5 when FR treated
BS 7176 Medium Hazard when FR treated
BS 476 Part 6 Class 0 when FR treated (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 when FR treated
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 when FR treated
BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes when FR treated

Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness

5 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam or professionally dry clean. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥50,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >20,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).

Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.

Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich

Büro, Bildung
Wenn mit FR ausgerüstet: Hotellerie & Gastronomie

Zusammensetzung

100% Schurwolle
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Umweltfreundlich

Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Schnell erneuerbar und kompostierbar

Breite

140 cm nutzbare Breite

Gewicht

460 g/m² ±5% (644 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*

Schwerer Objekteintritt / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥50,000
Scheuertouren Martindale

Feuersicherung

EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Sreichholztest)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations
1988 (UK Wohnmöbel Zigarettentest und Streichholztest)
NF D 60-013

ONORM B 3825 & A 3800-1
(mit CMHR 58kg/m³ Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0

Bitte bei Auftragserteilung angeben:

BS 5852 Ignition Source 5 wenn mit FR ausgerüstet
BS 7176 Medium Hazard wenn mit FR ausgerüstet
BS 476 Part 6 Class 0 wenn mit FR ausgerüstet (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 wenn mit FR ausgerüstet
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 wenn mit FR ausgerüstet
BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes wenn mit FR ausgerüstet

Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit

5 (ISO 105 - B02)

Reißebecht

Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung

Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥50,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsdienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >20,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).

Eine optimale Nahtausreißfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.

Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Designzeichnungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle

Lieu de travail, Education
Si traitement FR: Hotellerie et loisir

Composition

100% Laine Vierge
Teintures non métalliques

Écologique

Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Rapidement renouvelable et compostable

Largeur

140 cm minimum

Poids

460 g/m² ±5% (644 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*

Usage intense / garantie 10 ans.
Certificat indépendant ≥50,000 cycles
Martindale

Flammabilité

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations
1988 (UK domicile cigarette et allumette)
NF D 60-013

ONORM B 3825 & A 3800-1
(avec CMHR 58kg/m³ Mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0

Prière de le mentionner lors de la commande:

BS 5852 Ignition Source 5 si traitement FR
BS 7176 Medium Hazard si traitement FR
BS 476 Part 6 Class 0 si traitement FR (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 si traitement FR
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 si traitement FR
BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes si traitement FR

Note: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière

5 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement

Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage

Essayez l'aspirateur régulièrement. Passez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur ou un nettoyage à sec professionnel. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥50,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit – en interne – à >20,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.

Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.

Une variation de couleurs peut provenir (commerciallement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial

Puesto de Trabajo, Educación
Estando con tratamiento: Sector Hotelero & Placer

Composición

100% Lana Virgen
Tintes no metálicos

Ambiental

Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Rapidamente renovable y compostable

Ancho

140 cm mínimo

Peso

460 g/m² ±5% (644 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*

Garantía de 10 años con uso intenso
independientemente del certificado de
≥50,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad

EN 1021 - 1 (cigarrillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations
1988 (UK doméstico cigarillo y cerilla)
NF D 60-013

ONORM B 3825 & A 3800-1
(sobre 58kg/m³ Foam CMHR)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0

Por favor especificar cuando se requiere en el pedido:

BS 5852 Ignition Source 5 estando con tratamiento FR
BS 7176 Medium Hazard estando con tratamiento FR
BS 476 Part 6 Class 0 estando con tratamiento FR (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 estando con tratamiento FR
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 estando con tratamiento FR

Note: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz

5 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento

Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Limpeza

Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usar vapor o limpieza en seco profesional. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfección.

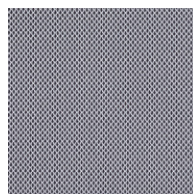
*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥50,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >20,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).

Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de roca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.

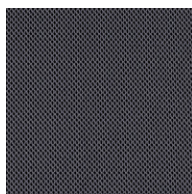
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

HARLEQUIN

Categoria D



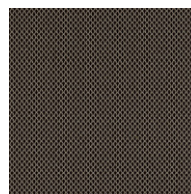
60126



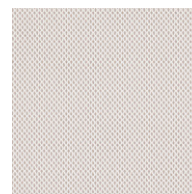
60166



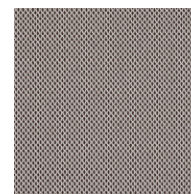
60999



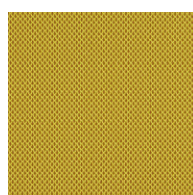
61152



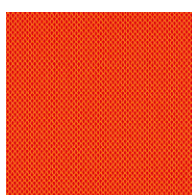
61187



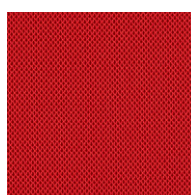
61188



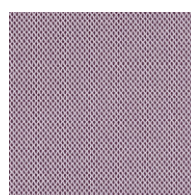
62044



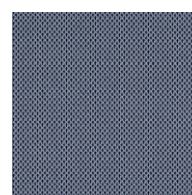
63053



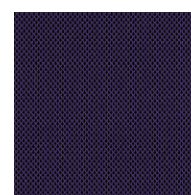
64081



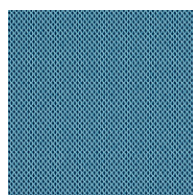
65084



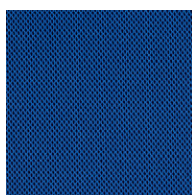
66058



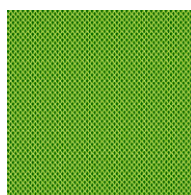
66118



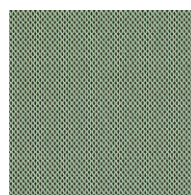
66141



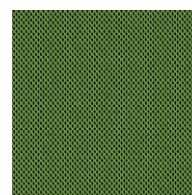
66142



68095



68111



68112

HARLEQUIN SPECIFICATIONS

Design no	8707
-----------	------

Composition	77% polyester / 23% post-consumer recycled polyester
-------------	--

Weight	g/lm oz/lin.yd	510 16.45
--------	-------------------	--------------

Width	cm inches	160 63
-------	--------------	-----------

Abrasion	rubs martindale (EN ISO 12947-2) double rubs wyzenbeek (ASTM D4157-07) (heavy duty upholstery)	100,000 100,000
----------	---	--------------------

Pilling	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2	5
---------	------------------------------------	---

Light fastness	scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02	5-7
----------------	------------------------------------	-----

Rubbing fastness	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (wet/dry)	4-5/4-5
------------------	---	---------

Maintenance	<p>wash or dry cleaning P(W).</p> <p>Harlequin is made of polyester which is a material suited for environments with special requirements for cleaning. click here for guidance relating to disinfection.</p> <p>40°C shrinkage max. 4,0%.</p> <p>60°C shrinkage max. 5,0%.</p>
-------------	--

US ACT	AATCC 16 Light fastness ASTM D3511 Pilling ASTM D4157-07 Wyz abrasion (heavy duty) CA TB 117-2013 AATCC 8 or 116 Wet/dry crocking	pass pass pass pass pass
--------	---	--------------------------------------

Flammability	BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match CA TB 117-2013 Will also pass other flammability standards. Flame retardant performance is dependent upon the foam used.
---------------------	---

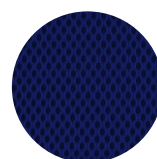
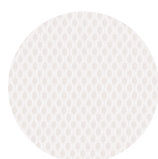
Certificates	www.gabriel.dk
---------------------	--

Environment	STANDARD 100 by OEKO-TEX® EU Ecolabel Cradle to Cradle Certified™ Bronze
--------------------	--

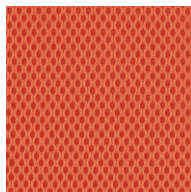
Design	Inger Mosholt Nielsen
---------------	-----------------------

Colours	Cenk Kivrikoglu
----------------	-----------------

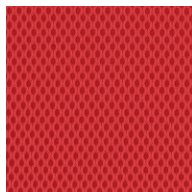
Malhas Perfuradas



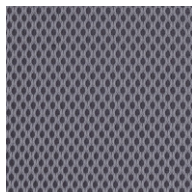
MALHAS PERFURADAS



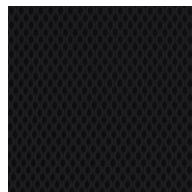
SM01



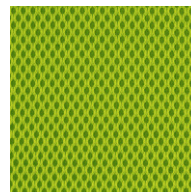
SM05



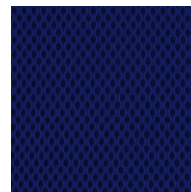
SM06



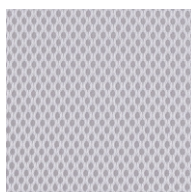
SM10



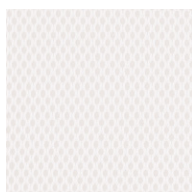
SM13



SM23

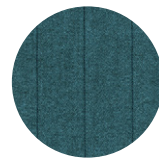
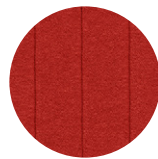


SM26



SM38

Synergy Quilt Channel



SYNERGY QUILT CHANNEL



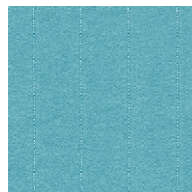
QSC08
Serendipity



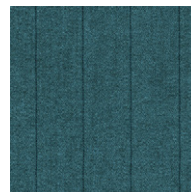
QSC17
Mix



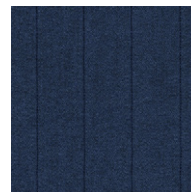
QSC35
Chemistry



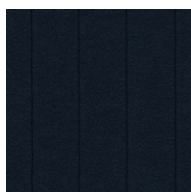
QSC55
Support



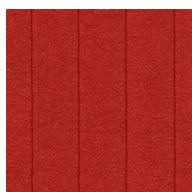
QSC59
Group



QSC62
Alike



QSC69
Sync



QSC84
Mutual



Task seating



Soft seating

Cigarette
& Match

Year guarantee

Synergy Quilt is a wide width, quilted version of our soft-handle wool blend fabric, Synergy. Foam backing and wadding form the density of the quilt, with lighter shades being stitched in white thread and darker shades stitched in black thread, to create Channel, Chevron or Hourglass patterns.

We have partnered with Just A Drop, the international water aid charity, and for every metre of fabric we sell, we will make a donation to a specific project around the world, helping to provide clean and safe water to those in need.



Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education

Composition

95% Virgin Wool, 5% Polyamide with Polyester and Polyurethane foam backing

Width

165 cm minimum

Weight

700 g/m² ±10% (1155 g/lin.m ±10%)

Stitch Repeat

5 cm ±5%

Abrasion Resistance*

5 year guarantee. Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles.

Flammability

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard

Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness

5 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning

Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >80,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 5 year guarantee (full details available).

Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.

Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung

Zusammensetzung

95% Schurwolle, 5% Polyamid mit Polyester und Polyurethan Schaumkaschierung

Breite

165 cm nutzbare Breite

Gewicht

700 g/m² ±10% (1155 g/lf.d.m ±10%)

Naht-Rapport

5 cm ±5%

Scheuerfestigkeit*

5 Jahre Garantie. Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale.

Feuersicherung

EN 1021 - 1 (Zigarettestest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard

Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit

5 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit

Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung

Regelmässig absaugen. Professionelle Trockenreinigung. Alternativ dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >80,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 5 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).

Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.

Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application Industrielle
Lieu de travail, Education

Composition

95% Laine Vierge, 5% Polyamide avec Polyester et mousse Polyuréthane

Largeur

165 cm minimum

Poids

700 g/m² ±10% (1155 g/m.l ±10%)

Répétition de points de couture

5 cm ±5%

Résistance à l'abrasion*

Garantie 5 ans. Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale.

Flammabilité

EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard

Note: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière

5 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement

Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage

Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Autrement, essuyer avec un tissu humide.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit – en interne – à >80,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 5 ans.

Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.

Une variation de couleurs peut provenir (commerciallement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación

Composición

95% Lana Virgen, 5% Poliamida con base sustrato hecho de Poliester y Poliuretano

Ancho

165 cm mínimo

Peso

700 g/m² ±10% (1155 g/lin.m ±10%)

Puntada repetida

5 cm ±5%

Resistencia a la abrasión*

Garantía de 5 años. Independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad

EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard

Note: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran que substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz

5 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento

Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Limpieza

Limpiar con aspirador con regularidad. Limpiar en seco, o bien lavar con un paño húmedo.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >80,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 5 años (detalles completos disponibles).

Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.

Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.



IND. MOBILIÁRIO ESCRITÓRIO, LDA
RUA 1º MAIO, Nº 112, 4620-131 - LOUSADA
TEL +351 255 810 580 | FAX +351 255 810 589

WWW.FAMO.PT